

Partner® X5 English ⇄ Russian Voice Phrasebook

1. Everyday Conversation	2
Повседневные фразы.....	2
Allgemeine Phrasen.....	2
2. Traveling	7
Путешествие	7
Reisen	7
3. Local transport	17
Транспорт	17
Lokaler Transport	17
4. Hotel	22
Гостиница	22
Hotel	22
5. Restaurant	28
Ресторан.....	28
Restaurant	28
6. Shopping	36
Покупки	36
Einkaufen.....	36
7. Bank	42
Банк	42
Bank.....	42
8. Health	45
Здоровье.....	45
Gesundheit.....	45
9. Housekeeper	52
Домашняя прислуга.....	52
Hausangestellte.....	52

➤ The basic phrase in bold and its listed variants (see below) are all recognized by Partner® X5.

1. Everyday Conversation

Повседневные фразы

Allgemeine Phrasen

<p>E: Could you do me a favor? - Would you do me a favor? - Would you assist me? - Please help me! - Can you help me? - Can you do something for me? - Can you assist me? - Can I ask you for a favor?</p>	<p>R: Не могли бы Вы мне помочь? - Сделайте мне одолжение. - Не могли бы Вы оказать мне услугу? - Пожалуйста, помогите мне. - Не поможете ли Вы мне? - Могу я попросить Вас об одолжении?</p>	<p>G: Würden Sie mir bitte einen Gefallen tun?</p>
<p>E: Will you help me with this problem? - Will you help me solve this problem? - I'm stuck on this problem; can you help me? - I need your help with this matter. - I need your help on this question. - I need your help on this problem. - Can you help me with this problem? - Can you help me solve this problem? - Can you help me in this matter? - Can you help me in the matter?</p>	<p>R: Пожалуйста, помогите мне решить эту проблему. - Не могли бы Вы мне помочь решить эту проблему? - Не поможете ли Вы мне решить эту проблему? - Мне требуется Ваша помощь в этом деле. - В этом вопросе мне потребуется Ваша помощь. - Пожалуйста, помогите мне в этом деле.</p>	<p>G: Würden Sie mir bitte helfen, dieses Problem zu lösen?</p>
<p>E: Do you speak English? - Do you know English?</p>	<p>R: Вы говорите по-английски? - Вы знаете английский? - Вы понимаете по-английски?</p>	<p>G: Sprechen Sie Englisch?</p>
<p>E: Say it once more please. - Repeat it once more please. - Please repeat what you said. - Please repeat that again. - Could you please say it once again? - Could you please repeat it once again?</p>	<p>R: Повторите, пожалуйста. - Повторите еще раз, пожалуйста. - Повторите, пожалуйста, что Вы сказали. - Извините, я не расслышал.</p>	<p>G: Könnten Sie das bitte wiederholen?</p>
<p>E: Please speak slower. - Slow down, please. - Go slowly, please. - Could you not speak so fast?</p>	<p>R: Пожалуйста, говорите медленнее. - Пожалуйста, говорите помедленнее. - Не так быстро, пожалуйста. - Не могли бы Вы говорить медленнее?</p>	<p>G: Bitte sprechen Sie langsamer.</p>
<p>E: Please write it down for me. - Write it down here, please. - Please write it here.</p>	<p>R: Напишите это здесь, пожалуйста. - Пожалуйста, напишите это. - Напишите вот здесь, пожалуйста. - Запишите здесь, пожалуйста.</p>	<p>G: Schreiben Sie es bitte hier auf.</p>
<p>E: I don't know what it is. - What does this mean?</p>	<p>R: Я не знаю, что это. - Что это значит? - Что это? - Что это такое?</p>	<p>G: Was ist das?</p>
<p>E: How far is ..?</p>	<p>R: Как далеко до ..? - Сколько до ..?</p>	<p>G: Wie weit ist ..?</p>
<p>E: How many? - How much?</p>	<p>R: Сколько? - Как много?</p>	<p>G: Wie viele?</p>
<p>E: What is the length?</p>	<p>R: Какова длина? - Какой длины?</p>	<p>G: Wie lang?</p>
<p>E: How much is it? - What does it cost?</p>	<p>R: Сколько это стоит? - Сколько стоит? - Почему это?</p>	<p>G: Was kostet das?</p>

<p>E: Is there a bathroom here?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where is the toilet? - Where is the restroom? - Is there a toilet here? - Is there a restroom here? - Is there a public restroom here I can use? - Is there a men's room nearby? - Is there a ladies' room nearby? - How can I find a toilet? - How can I find a bathroom? - How can I find a WC? 	<p>R: Здесь есть туалет?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где находится туалет? - Где здесь туалет? - Где здесь уборная? - Как пройти в туалет? - Как мне найти туалет? - Где здесь мужской туалет? - Где здесь женский туалет? - Где я могу найти туалет? - Есть здесь где-нибудь туалет? 	<p>G: Gibt es hier eine Toilette?</p>
<p>E: I'm glad to see you again.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'm happy to see you again. - It's good to see you again. - It's great to see you again. - I'm happy we could meet again. - I'm glad we could meet again. - Nice to see you again. - I'm so glad we ran into each other. 	<p>R: Рад Вас видеть.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Приятно видеть Вас снова. - Рад снова встретить Вас. - Замечательно, что мы снова встретились. - Я рад, что мы снова встретились. - Я рад, что мы опять встретились. 	<p>G: Es freut mich, Sie wiederzusehen.</p>
<p>E: Long time no see.</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's been ages. - It's been a while. - It's been so long. - It's been such a long time. 	<p>R: Давно не виделись.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сколько лет, сколько зим! - Мы не виделись сто лет. - Давненько не виделись. 	<p>G: Lange nicht gesehen.</p>
<p>E: Good luck!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Break a leg! - I wish you well. - I wish you luck. 	<p>R: Удачи!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Счастливо! - Желаю удачи! 	<p>G: Viel Glück.</p>
<p>E: Have a good time!</p>	<p>R: Желаю Вам приятно провести время.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Желаю Вам повеселиться. 	<p>G: Viel Spaß!</p>
<p>E: I wish you all the best.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Congratulations. - Best wishes. - Many happy returns. - Hope all goes well. 	<p>R: Всего наилучшего.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Поздравляю. - Мои поздравления. 	<p>G: Meine Glückwünsche.</p>
<p>E: Have a nice trip!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Have a good trip! - Happy trails! 	<p>R: Счастливого пути!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Удачной поездки! - Желаю Вам приятной поездки. 	<p>G: Gute Reise!</p>
<p>E: Best wishes for your birthday!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Happy birthday! 	<p>R: С днем рождения!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Поздравляю с днем рождения! - Наилучшие пожелания! 	<p>G: Alles Gute zum Geburtstag!</p>
<p>E: Merry Christmas!</p>	<p>R: С Рождеством!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Желаю Вам счастливого Рождества! - Поздравляю с Рождеством! 	<p>G: Frohe Weihnachten!</p>
<p>E: Happy holidays!</p>	<p>R: С праздником!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Поздравляю с праздником! 	<p>G: Schönen Urlaub!</p>
<p>E: Best wishes for a Happy New Year!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Happy New Year! 	<p>R: С Новым Годом!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Поздравляю с Новым Годом! - Всего наилучшего в новом году! 	<p>G: Alles Gute fürs neue Jahr!</p>
<p>E: Happy Easter!</p>	<p>R: Христос воскрес!</p> <ul style="list-style-type: none"> - С праздником Пасхи! 	<p>G: Frohe Ostern!</p>

<p>E: I hope you get better soon.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I hope you'll get better soon. - I wish you a quick recovery. - I hope you'll be on your feet soon. - Get well soon. - Hope you feel better. 	<p>R: Выздоровляйтесь.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Поправляйтесь. - Поправляйтесь скорее. - Желаю Вам скорейшего выздоровления. - Надеюсь, Вам скоро станет лучше. - Надеюсь, скоро Вы почувствуете себя лучше. 	<p>G: Gute Besserung.</p>
<p>E: Cheers!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Your health! 	<p>R: Ваше здоровье!</p> <ul style="list-style-type: none"> - За Ваше здоровье! - Салют! 	<p>G: Prost!</p>
<p>E: Thank you.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thank you very much. - Thanks a lot! - It's very much appreciated. - I appreciate it. - Many thanks. - Thanks for your help. - Thank you for your trouble. - Thank you for your time. - Thank you for your help. 	<p>R: Спасибо.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Спасибо большое. - Большое спасибо. - Огромное спасибо. - Спасибо за помощь. - Спасибо за беспокойство. - Благодарю. 	<p>G: Vielen Dank.</p>
<p>E: That's very kind of you.</p> <ul style="list-style-type: none"> - That's very nice of you. - That's so kind of you. - That's so nice of you. - You're very generous. - You're very kind. - You have been very kind. - You helped me a lot, thank you. 	<p>R: Вы очень добры.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это было очень мило с Вашей стороны. - Очень мило с Вашей стороны. - Очень великодушно с Вашей стороны. - Это было очень любезно с Вашей стороны. - Вы очень любезны. 	<p>G: Das ist sehr nett von Ihnen.</p>
<p>E: I'm very grateful to you.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'm really grateful to you. - I appreciate your help. - I'm very much obliged to you. - I'm in your debt. - I'm very thankful to you. - Much obliged. 	<p>R: Я Вам очень благодарен.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я Вам благодарен. - Я Вам очень обязан. - Я Ваш должник. - Очень признателен. - Я Вам очень признателен. 	<p>G: Ich bin Ihnen sehr verbunden.</p>
<p>E: Thanks for your kind words.</p>	<p>R: Спасибо за Ваши теплые слова.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Благодарю за Ваши теплые слова. 	<p>G: Danke für Ihre netten Worte.</p>
<p>E: Thank you for a nice day.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thank you, I had a nice time today. - I had a lot of fun today, thanks. - I enjoyed myself today, thank you. 	<p>R: Спасибо за чудесный день.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Спасибо за замечательный день. - Я очень хорошо провел день, спасибо Вам. 	<p>G: Danke für einen wunderbaren Tag.</p>
<p>E: Sorry!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pardon. - I beg your pardon. - I am terribly sorry. - I am sorry. - I am really sorry. - I am awfully sorry. - Excuse me. 	<p>R: Извините.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Простите. - Виноват. - Извините, пожалуйста. - Простите, пожалуйста. - Я очень сожалею. - Прошу прощения. - Мне очень жаль. 	<p>G: Entschuldigung!</p>
<p>E: Just a moment please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wait one minute. - Wait a minute. - This will take a second. - This will take a minute. - Please wait a second. - Please wait a moment. - Hold on for a second. - Hold on for a moment. - Excuse me a moment. 	<p>R: Минуточку.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Секундочку. - Один момент. - Подождите, пожалуйста. - Подождите минутку. - Подождите немного. - Извините, не могли бы Вы подождать? - Подождите минуточку. - Подождите секундочку. 	<p>G: Einen Augenblick, bitte.</p>

<p>E: That's my fault.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sorry, I wasn't paying attention. - Sorry, I was negligent. - It's my fault. - It was careless of me. - I'm to blame. - I'm responsible for that. - I did that, sorry. - I did it, sorry. 	<p>R: Это моя ошибка.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это моя вина. - Это из-за меня. - Я виноват. - Я недосмотрел. - Это мой недосмотр. - Я был недостаточно внимателен. - Я не обратил внимания. 	<p>G: Das ist meine Schuld.</p>
<p>E: I didn't mean that.</p> <ul style="list-style-type: none"> - My mistake. - I was mistaken. - I made an error. 	<p>R: Я не это имел в виду.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я ошибся. - Я, видимо, неправильно понял. 	<p>G: Ich habe es nicht so gemeint.</p>
<p>E: Am I disturbing you?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is this a good time? - Are you busy? - Am I intruding? - Am I interrupting? - Am I bothering you? 	<p>R: Я не помешаю?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вы заняты? - Вы не заняты? - Я Вам не мешаю? 	<p>G: Habe ich Sie gestört?</p>
<p>E: May I bother you a moment?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you have some time? - Do you have a second? - Can you stop for a moment? - Can I interrupt you for a minute? 	<p>R: Можно Вас побеспокоить?</p> <ul style="list-style-type: none"> - У Вас найдется минутка? - У Вас есть минутка? - Можно Вас на секундочку? - Можно Вас отвлечь? - Можно я Вас прерву ненадолго? 	<p>G: Darf ich Sie für einen Augenblick stören?</p>
<p>E: Never mind.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Think nothing of it. - Put it out of your mind. - Oh it's nothing. - No big deal. - It's okay. - Forget it. - Don't worry about it. - Don't mention it. 	<p>R: Ничего.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ничего страшного. - Не страшно. - Все в порядке. - Забудьте. - Не думайте об этом. - Не беспокойтесь. 	<p>G: Schon gut.</p>
<p>E: I'm depressed.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I feel sad. 	<p>R: Мне грустно.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я чувствую себя подавленным. - Я расстроен. 	<p>G: Ich bin traurig.</p>
<p>E: She's pouting.</p> <ul style="list-style-type: none"> - She's moping. 	<p>R: Она хандрит.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Она дуется. 	<p>G: Sie schmolzt.</p>
<p>E: It's disgusting!</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's revolting! - It's gross! 	<p>R: Это отвратительно!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это так противно! - Это ужасно! 	<p>G: Das ist ekelhaft!</p>
<p>E: You make me sick.</p> <ul style="list-style-type: none"> - You repel me. - You make my stomach turn. - You disgust me. - I can't stand you. 	<p>R: Вы мне противны.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вы отвратительны. - Вы ведете себя отвратительно. - Я Вас не выношу. - Меня от Вас тошнит. 	<p>G: Sie ekeln mich an.</p>
<p>E: Calm down, everything will be OK.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Take it easy. - Relax, it will be OK. - Relax! - Everything's all right. - Don't worry. - Don't be worried. - Don't be nervous. - Cool it! - Cool down, all will be fine. - Chill! - Cheer up! - Calm down. - Breathe deeply. 	<p>R: Успокойтесь, все будет хорошо.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Успокойтесь. - Расслабьтесь, все будет нормально. - Не беспокойтесь, все в порядке. - Не беспокойтесь, все будет хорошо. - Не нервничайте. - Не нервничайте, все в порядке. - Не волнуйтесь. 	<p>G: Regen Sie sich ab!</p>

Everyday Conversation

Повседневные фразы

<p>E: That's too bad! - What a shame! - That's terrible! - Such a shame!</p>	<p>R: Это очень плохо. - Кошмар! - Какой ужас!</p>	<p>G: Das ist aber schlimm!</p>
<p>E: It's incredible! - Wow! - That's unbelievable! - It can't be true.</p>	<p>R: Это невероятно! - С ума сойти! - Невероятно! - Этого не может быть!</p>	<p>G: Das ist unglaublich!</p>
<p>E: What a surprise! - I had no idea! - I didn't expect this! - I didn't expect it!</p>	<p>R: Какой сюрприз! - Я этого не ожидал! - Вот это неожиданность!</p>	<p>G: Was für eine Überraschung!</p>
<p>E: You must be kidding! - You're pulling my leg. - Surely you're joking! - I don't believe you.</p>	<p>R: Вы, должно быть, шутите! - Вы, конечно же, шутите! - Вы шутите! - Это шутка? - Вы серьезно?</p>	<p>G: Das ist ja wohl nicht Ihr Ernst!</p>
<p>E: Go away! - I want you out. - Get out!</p>	<p>R: Уходите! - Я хочу, чтобы Вы ушли. - Вон отсюда! - Уйдите! - Убирайтесь вон! - Отвали!</p>	<p>G: Verschwinden Sie!</p>

2. Traveling

Путешествие

Reisen

<p>E: How much is the ticket? - What is the price of the ticket? - How much does a ticket run?</p>	<p>R: Сколько стоит билет? - Какова цена билета?</p>	<p>G: Was kostet die Fahrkarte?</p>
<p>E: Is there a reduced price?</p>	<p>R: Скидка есть? - Есть ли скидки?</p>	<p>G: Gibt es Preisermäßigungen?</p>
<p>E: Is there a student discount?</p>	<p>R: Есть скидки для студентов? - Для студентов есть скидки?</p>	<p>G: Gibt es einen Studententarif?</p>
<p>E: Is there a senior citizen discount?</p>	<p>R: Есть скидки для пенсионеров? - Для пенсионеров есть скидки?</p>	<p>G: Gibt es eine Ermäßigung für Rentner?</p>
<p>E: What is the extra baggage charge? - What is the extra baggage fee? - How much is the excess baggage charge? - How much is the excess baggage fee? - How much is the extra baggage charge? - How much do you charge for excess weight? - How much do you charge for extra weight?</p>	<p>R: Сколько надо доплатить за перевес? - Сколько надо доплатить за дополнительный багаж? - Сколько нужно платить за дополнительный вес? - Сколько я еще должен за перевес? - Сколько я еще должен за дополнительный багаж?</p>	<p>G: Was muss ich für das Gepäckübergewicht zahlen?</p>
<p>E: One ticket to ...</p>	<p>R: Один билет до ... - Мне билет до ...</p>	<p>G: Ich möchte eine Fahrkarte nach ...</p>
<p>E: I would like a tourist class ticket. - I would like a coach class ticket. - I would like an economy class ticket. - I want to buy a ticket, coach class. - I want to buy a ticket, economy class. - One tourist class ticket, please. - One economy class ticket, please. - I'd like to be in tourist class. - I'd like to be in economy class. - I'd like to be in coach class.</p>	<p>R: Я бы хотел билет туристического класса. - Билет туристического класса, пожалуйста. - Я хочу купить билет туристического класса. - Я бы хотел купить билет эконом-класса. - Билет экономического класса, пожалуйста. - Один билет туристического класса. - Один билет экономического класса. - Я бы хотел билет экономического класса. - Мне нужен билет эконом-класса.</p>	<p>G: Ich möchte eine Fahrkarte in der zweiten Klasse.</p>
<p>E: I need a business class ticket to ... - I need one business class ticket to ... - I'd like a seat in business class to ..?</p>	<p>R: Мне нужен билет бизнес-класса до ... - Мне нужен один билет бизнес-класса до ... - Я бы хотел место в бизнес-классе.</p>	<p>G: Ich hätte gerne eine Fahrkarte in der ersten Klasse nach ...</p>
<p>E: I'd like to cancel my trip to ...</p>	<p>R: Я бы хотел сдать билет до ... - Отмените мою поездку в ...</p>	<p>G: Ich möchte meine Fahrkarte stornieren.</p>
<p>E: Please reserve me a place on the next flight to ... - I need a seat on the next flight to ... - I'd like a seat on the next flight to ... - I'd like to get on the next flight to ...</p>	<p>R: Пожалуйста, забронируйте мне место на следующий рейс до ... - Мне нужен билет на следующий рейс до ... - Я бы хотел купить билет на следующий рейс до ... - Я бы хотел заказать билет на следующий рейс до ...</p>	<p>G: Bitte reservieren Sie für mich einen Platz für den nächsten Flug nach ...</p>

<p>E: I'd like to reserve a seat on this train. - I'd like to book a seat on this train. - I want to make a reservation for this train.</p>	<p>R: Я бы хотел заказать билет на этот поезд. - Пожалуйста, забронируйте мне место на этот поезд.</p>	<p>G: Ich möchte einen Platz in diesem Zug buchen.</p>
<p>E: I would like to reserve a seat in the non-smoking section. - A non-smoking seat, please. - I'd like a non-smoking seat.</p>	<p>R: Место в салоне для некурящих, пожалуйста. - Я бы хотел место в салоне для некурящих.</p>	<p>G: Ich möchte einen Platz im Nichtraucherabteil reservieren.</p>
<p>E: A seat next to the window, please. - I'd like a window seat.</p>	<p>R: Мне, пожалуйста, место у окна. - Пожалуйста, место у окна. - Место у окна, пожалуйста. - Я бы хотел место у окна. - Будьте добры, место у окна.</p>	<p>G: Einen Fensterplatz bitte.</p>
<p>E: I'd like to confirm a reservation. - I want to confirm my booking.</p>	<p>R: Я бы хотел подтвердить бронь. - Я хочу подтвердить заказ.</p>	<p>G: Ich möchte eine Reservierung bestätigen.</p>
<p>E: I want to change my reservation. - I'd like to change my booking. - I'd like to change my ticket. - I'd like to change my reservation.</p>	<p>R: Я бы хотел изменить заказ. - Я хочу изменить заказ. - Я хочу обменять билет. - Могу я обменять билет?</p>	<p>G: Ich möchte meine Reservierung ändern.</p>
<p>E: Cancel this reservation, please. - Cancel my reservation, please. - Please cancel this booking.</p>	<p>R: У меня заказан билет, отмените этот заказ, пожалуйста. - Будьте добры, отмените этот заказ. - Пожалуйста, снимите эту бронь. - Я хочу отказаться от заказанного билета. - Я бы хотел отказаться от заказанного места.</p>	<p>G: Stornieren Sie bitte meine Reservierung.</p>
<p>E: May I have another customs form? - Give me another customs form, please. - Can you give me a new customs form? - I need a new customs form.</p>	<p>R: Дайте мне, пожалуйста, другую таможенную декларацию. - Дайте мне другой бланк декларации, пожалуйста. - Будьте добры, мне нужен новый бланк декларации. - Мне нужна другая декларация. - Не могли бы Вы мне дать новый бланк?</p>	<p>G: Kann ich bitte noch ein Zollformular haben?</p>
<p>E: Please show me how to fill in this form. - I don't understand how to complete this form. - Can you explain how to answer these questions? - Can you show me what to write?</p>	<p>R: Покажите мне, как заполнить этот бланк, пожалуйста. - Я не понимаю, как заполнять этот бланк. - Будьте добры, помогите мне заполнить эту декларацию. - Не могли бы Вы помочь мне заполнить декларацию? - Не могли бы Вы объяснить мне, как заполняется эта декларация? - Покажите, пожалуйста, как это заполнять.</p>	<p>G: Zeigen Sie mir bitte, wie das Formular ausgefüllt werden muss.</p>
<p>E: Here's my passport.</p>	<p>R: Вот мой паспорт.</p>	<p>G: Hier ist mein Pass.</p>
<p>E: I'm a tourist. - I'm here for pleasure.</p>	<p>R: Я турист. - Я еду отдыхать. - Я здесь отдыхаю.</p>	<p>G: Ich bin Tourist.</p>

<p>E: I am on vacation. - I am on holiday.</p>	<p>R: Я в отпуске. - Я на каникулах. - У меня отпуск. - У меня каникулы. - Я на отдыхе.</p>	<p>G: Ich mache Ferien.</p>
<p>E: I am on a business trip. - I'm here on business. - I'm here for business purposes.</p>	<p>R: Это служебная поездка. - Я здесь по делам. - Это деловая поездка. - Я в командировке. - Я здесь по работе. - Я здесь по службе.</p>	<p>G: Ich bin geschäftlich unterwegs.</p>
<p>E: I plan to stay two weeks. - I intend to remain for fourteen days. - I intend to stay for fourteen days. - I plan a two-week stay. - I'll be here for two weeks. - I'll stay here for two weeks. - I'll remain here for two weeks. - I'll be leaving in two weeks.</p>	<p>R: Я собираюсь пробыть здесь две недели. - Я планирую пробыть здесь две недели. - Я буду здесь две недели. - Я останусь здесь на две недели.</p>	<p>G: Ich werde mich hier voraussichtlich zwei Wochen aufhalten.</p>
<p>E: I am a transit passenger to ... - I'm in transit for ... - I'm just stopping over. - I'm on my way to ...</p>	<p>R: Я здесь проездом в ... - Я на пути в ... - Я еду в ... - Я транзитом в ...</p>	<p>G: Ich bin Transitreisender nach ...</p>
<p>E: Here is my transit pass. - This is my transit visa. - This is my transit pass.</p>	<p>R: Вот моя транзитная виза. - Это моя транзитная виза.</p>	<p>G: Das ist mein Transitvisum.</p>
<p>E: I only have articles for personal use. - The only items I have are for personal use. - This is for my personal use.</p>	<p>R: У меня только личные вещи. - Это вещи персонального пользования. - Это мои личные вещи.</p>	<p>G: Ich habe nur Sachen für persönlichen Bedarf.</p>
<p>E: I have nothing taxable. - I have nothing to declare.</p>	<p>R: Мне нечего декларировать. - У меня нет вещей, которые надо декларировать. - У меня нет вещей, которые надо вносить в декларацию. - Мне нечего внести в декларацию.</p>	<p>G: Ich habe nichts zu verzollen.</p>
<p>E: I would like to declare ...</p>	<p>R: Я бы хотел задекларировать ... - Я бы хотел внести в декларацию ...</p>	<p>G: Ich möchte folgendes verzollen.</p>
<p>E: How much luggage am I allowed to take? - How much luggage am I permitted to take? - How much baggage am I allowed to take? - How much baggage can I take? - How much luggage can I take? - What is the weight limit?</p>	<p>R: Сколько багажа я могу взять? - Какой лимит веса? - Какое ограничение по весу? - Есть ли ограничения по весу?</p>	<p>G: Wieviel Gepäck kann ich mitbringen?</p>
<p>E: I have no luggage with me. - I'm traveling without baggage.</p>	<p>R: У меня нет багажа. - Я путешествую без багажа.</p>	<p>G: Ich habe kein Gepäck.</p>
<p>E: This is my baggage. - This is my luggage. - Here is my luggage. - These are my bags. - My luggage is here.</p>	<p>R: Вот мой багаж. - Это мои чемоданы. - Это мой багаж. - Вот мои чемоданы. - Вот мои сумки.</p>	<p>G: Das ist mein Gepäck.</p>
<p>E: Where can I find a porter? - Where can I find someone to help me with my luggage?</p>	<p>R: Где можно найти носильщика? - Кто может помочь мне отнести багаж? - Кто отнесет мой багаж?</p>	<p>G: Wo finde ich einen Gepäckträger?</p>

<p>E: Could you help me with my baggage please? - Could you help me transport my luggage? - Could you help me move my luggage?</p>	<p>R: Будьте добры, помогите мне отнести багаж. - Отнесите мой багаж, пожалуйста. - Не могли бы Вы отнести мой багаж? - Не могли бы Вы помочь мне с багажом?</p>	<p>G: Können Sie mir bitte mit meinem Gepäck helfen?</p>
<p>E: It's fragile. Please be careful carrying it. - This is fragile. Be careful with it. - This is breakable. Please be careful when you carry it.</p>	<p>R: Это бьется, несите осторожно. - Это хрупкая вещь, несите осторожнее. - Это бьющееся. Будьте осторожны.</p>	<p>G: Das ist zerbrechlich. Tragen Sie es bitte vorsichtig.</p>
<p>E: Please take this baggage to the taxi stand. - To the taxi stand with these bags, please.</p>	<p>R: Отнесите, пожалуйста, багаж на стоянку такси. - На стоянку такси, пожалуйста. - Будьте добры, отнесите это к такси.</p>	<p>G: Bringen Sie bitte das Gepäck zum Taxistand.</p>
<p>E: Is this cart free? - Is there a fee for this cart? - Do I have to pay to use this cart?</p>	<p>R: За эту тележку надо платить? - Эта тележка бесплатная? - Надо ли платить за тележку?</p>	<p>G: Muss ich diesen Gepäckrolley bezahlen?</p>
<p>E: Where do I pick up my bags? - Where is the baggage claim?</p>	<p>R: Где получают багаж? - Где можно забрать багаж? - Где я могу получить багаж?</p>	<p>G: Wo kann ich mein Gepäck abholen?</p>
<p>E: Here is my claim check. - Here is my baggage check.</p>	<p>R: Вот моя багажная квитанция. - Вот квитанция на багаж.</p>	<p>G: Hier ist meine Gepäckquittung.</p>
<p>E: It seems my baggage has been lost. - It seems my luggage has been lost. - My luggage has been lost in transit.</p>	<p>R: Кажется, мой багаж потерян. - Мой багаж потеряли. - Я не могу найти свой багаж.</p>	<p>G: Ich kann mein Gepäck nicht finden.</p>
<p>E: My baggage is broken, and some things are missing. - My baggage is damaged, and some things are missing. - My bags have been damaged and some things are missing. - Some things are missing from my baggage, which has been opened.</p>	<p>R: Мой чемодан поврежден, а некоторые вещи пропали. - Из моего багажа пропали некоторые вещи. - Мой багаж поврежден, потерялись некоторые вещи. - Потерялись вещи из моего багажа, похоже, что мои чемоданы вскрывали.</p>	<p>G: Mein Gepäck ist beschädigt, und einige Sachen fehlen.</p>
<p>E: What flights go to ..?</p>	<p>R: Каким рейсом можно долететь до ..? - Как я могу долететь до ..? - Какие есть рейсы до ..?</p>	<p>G: Welche Flüge gehen nach ..?</p>
<p>E: When is there a flight to ..?</p>	<p>R: Во сколько рейс на ..? - Когда рейс на ..?</p>	<p>G: Wann geht ein Flug nach ..?</p>
<p>E: Can I make a connection on the same day? - Is it possible to make a connection on the same day? - Can I catch a connecting flight on the same day?</p>	<p>R: Можно ли сделать пересадку в тот же день? - Есть ли пересадка в тот же день?</p>	<p>G: Schaffe ich den Anschluss am selben Tag oder nicht?</p>
<p>E: How frequent are the flights? - Are there frequent flights? - Are there regular flights? - Do you fly there on a regular basis?</p>	<p>R: Как часто туда бывают рейсы? - Рейсы часто? - А регулярные рейсы есть? - Есть ли туда регулярные рейсы?</p>	<p>G: Wie oft gehen die Flüge?</p>

<p>E: Are there any seats left on the flight? - Please check if there is space on the flight. - Could you please check if there are any free seats? - Are there any places available on the plane?</p>	<p>R: На этот рейс есть места? - Остались ли места на этот рейс? - Есть еще места на этот рейс? - Есть ли еще свободные места на этот рейс? - На этот рейс остались места? - На этот рейс еще есть места? - Посмотрите, пожалуйста, есть ли еще места на этот рейс?</p>	<p>G: Gibt es Plätze auf diesem Flug?</p>
<p>E: Please check other airlines. - Would you check other airlines, please?</p>	<p>R: А у других авиакомпаний есть что-нибудь? - Посмотрите, пожалуйста, у других авиакомпаний. - Нет ли мест на рейсах других авиакомпаний?</p>	<p>G: Fragen Sie bitte bei anderen Fluggesellschaften nach.</p>
<p>E: Do I have to change planes?</p>	<p>R: Мне надо будет пересесть на другой самолет? - Нужно ли делать пересадку?</p>	<p>G: Muss ich umsteigen?</p>
<p>E: How early must I be at the airport? - How early should I be at the airport? - How early should I check in for the flight? - I must be at the airport at what time? - I have to be at the airport at what time? - When do I have to check in? - What time do you recommend showing up at the airport?</p>	<p>R: Во сколько я должен быть в аэропорту? - Во сколько мне надо приехать в аэропорт? - Когда мне надо быть в аэропорту? - Во сколько начинается регистрация на этот рейс?</p>	<p>G: Wann muss ich am Flughafen sein?</p>
<p>E: Please direct me to the check-in counter.</p>	<p>R: Где проходит регистрация? - Вы не подскажете, пожалуйста, где стойка регистрации на этот рейс? - Где стойка регистрации на этот рейс? - Скажите, пожалуйста, где проходит регистрация на этот рейс.</p>	<p>G: Wo ist die Abfertigung?</p>
<p>E: When is boarding time? - What time do we board the plane? - When do we get on the plane? - What time does the flight begin boarding? - What time does the plane begin boarding? - What time does the plane start boarding?</p>	<p>R: Во сколько начинается посадка? - Во сколько начнется посадка? - Когда начинается посадка? - Когда начнется посадка на этот рейс? - Во сколько посадка?</p>	<p>G: Wann soll man am Flugsteig sein?</p>
<p>E: What time does the plane leave? - What is take-off time?</p>	<p>R: Во сколько отправляется рейс? - Скажите, во сколько вылетает самолет?</p>	<p>G: Um wieviel Uhr ist der Abflug?</p>
<p>E: What is the gate number? - Which gate for the flight to ..? - What gate does this flight leave from? - Which gate does this flight leave from? - What is the number of the gate?</p>	<p>R: Куда мне пройти на посадку? - Через какой выход будет посадка на этот рейс? - Где будет посадка на этот рейс? - Какой выход?</p>	<p>G: Welcher Flugsteig?</p>
<p>E: Where does the shuttle bus stop?</p>	<p>R: Где останавливается автобус?</p>	<p>G: Wo finde ich den Pendelbus?</p>

<p>E: Where is this seat? - Please direct me to this seat. - Could you show me where to sit?</p>	<p>R: Где находится это место? - Проводите меня, пожалуйста, до моего места. - Покажите мне, пожалуйста, где мне сесть. - Не могли бы Вы показать мне, где мне сесть?</p>	<p>G: Wo ist dieser Platz?</p>
<p>E: Could I change seats with you? - Can we switch seats? - Would you mind trading places?</p>	<p>R: Давайте поменяемся местами. - Не могли бы Вы поменяться со мной местами? - Не поменяетесь ли Вы со мной местами? - Не хотите ли Вы поменяться со мной местами? - Не хотите ли Вы пересесть на мое место? - Не пересядете ли Вы на мое место?</p>	<p>G: Können wir die Plätze tauschen?</p>
<p>E: Would you please get me a blanket? - Can I have a cover? - Can I have a blanket?</p>	<p>R: Не могли бы Вы дать мне одеяло? - Дайте мне одеяло, пожалуйста. - Можно мне одеяло? - Будьте добры, мне нужно одеяло.</p>	<p>G: Könnten Sie mir bitte eine Decke geben?</p>
<p>E: I'd like a pillow, please. - Can I have a pillow? - Can I get a pillow?</p>	<p>R: Не могли бы Вы дать мне подушку? - Можно мне подушку? - Дайте мне подушку, пожалуйста.</p>	<p>G: Könnten Sie mir bitte ein Kopfkissen bringen?</p>
<p>E: Can I have another drink? - May I have another drink? - I'd like another drink, please. - I'd like something else to drink.</p>	<p>R: Еще один напиток, пожалуйста. - Я бы хотел еще один напиток. - Я бы хотел еще чего-нибудь выпить. - Дайте мне еще какой-нибудь напиток.</p>	<p>G: Ich möchte noch was zu Trinken bitte.</p>
<p>E: Tea, please. - I'd like a cup of tea, please.</p>	<p>R: Чай, пожалуйста. - Я бы хотел чашку чая. - Принесите мне чашку чая, пожалуйста. - Будьте добры, принесите чай.</p>	<p>G: Tee, bitte.</p>
<p>E: Please don't smoke here. - Smoking is not allowed here. - Smoking is not permitted here. - Smoking on board is not permitted. - Smoking on board is not allowed. - This is a no-smoking flight.</p>	<p>R: Не курите здесь. - Не курите, пожалуйста. - Здесь не курят. - Здесь запрещено курить. - Здесь нельзя курить. - Это салон для некурящих.</p>	<p>G: Bitte rauchen Sie hier nicht.</p>
<p>E: How long will we stop here? - How long is the lay-over?</p>	<p>R: Сколько мы будем тут стоять? - На сколько мы тут задержимся?</p>	<p>G: Wie lange werden wir uns hier aufhalten?</p>
<p>E: I feel ill.</p>	<p>R: Я плохо себя чувствую. - Мне плохо. - Мне нехорошо.</p>	<p>G: Mir ist übel.</p>
<p>E: May I recline my seat? - Do you mind if I put my seat back?</p>	<p>R: Можно, я откину сиденье? - Вы не возражаете, если я откину сиденье? - Я бы хотел откинуть сиденье, Вы не возражаете?</p>	<p>G: Darf ich mich zurücklehnen?</p>

<p>E: Do they sell duty-free goods on board? - Is there duty-free on board?</p>	<p>R: На борту продают товары без пошлины? - На борту есть беспошлинная торговля? - На борту есть дьюти фри? - У Вас есть дьюти фри? - На борту продают товары дьюти фри? - Можно ли здесь купить товары без пошлины? - В самолете продаются товары дьюти фри?</p>	<p>G: Werden im Flugzeug zollfreie Waren angeboten?</p>
<p>E: My earphones don't work. - My headphones don't work. - I can't hear anything. - My earphones are defective.</p>	<p>R: Мои наушники не работают. - У меня не работают наушники. - У меня сломались наушники.</p>	<p>G: Meine Kopfhörer funktionieren nicht.</p>
<p>E: May I smoke now? - Can I light my cigarette yet?</p>	<p>R: Теперь я могу курить? - Я уже могу закурить? - Можно, я закурю? - Можно мне закурить?</p>	<p>G: Darf ich jetzt rauchen?</p>
<p>E: What time do we land? - When do we get into ..? - When do we get to ..? - What time is landing? - When do we arrive in ..?</p>	<p>R: Во сколько мы прилетаем? - Во сколько прилетает самолет? - Когда мы приземлимся? - Когда мы прилетаем?</p>	<p>G: Wann kommen wir an?</p>
<p>E: How can I get to ..? - What train should I take to ..?</p>	<p>R: Как мне добраться до ..? - Какой поезд идет до ..? - Как доехать до ..?</p>	<p>G: Wie komme ich nach ..?</p>
<p>E: Do I have to change trains? - Do I have to switch trains? - Is it necessary to change trains? - Do I make a change? - Do I need to board another train? - Where should I change trains?</p>	<p>R: Мне надо будет делать пересадку? - Нет ли прямого поезда?</p>	<p>G: Wo müsste ich umsteigen?</p>
<p>E: Which platform does the train depart from? - Which platform does the train leave from? - Where does the train leave from? - Where does the train depart from? - Which is the departure platform?</p>	<p>R: От какой платформы отходит поезд? - Откуда отправляется поезд?</p>	<p>G: Von welchem Gleis fährt der Zug ab?</p>
<p>E: When does the next train depart? - What time does the next train leave?</p>	<p>R: Когда отправляется следующий поезд? - Во сколько отправляется следующий поезд? - Когда следующий поезд?</p>	<p>G: Wann fährt der nächste Zug ab?</p>
<p>E: When is the first train for ..? - When is the earliest train for ..? - How early does the first train leave? - How early does the first train depart? - What time does the first train depart? - What time does the first train leave?</p>	<p>R: Когда первый поезд на ..? - Какой первый поезд в ..? - Во сколько отправляется первый поезд?</p>	<p>G: Wann fährt der erste Zug ab nach ..?</p>
<p>E: When is the last train? - What time does the last train depart? - When is the latest I can leave?</p>	<p>R: Когда отправляется последний поезд? - Когда будет последний поезд? - Во сколько отправляется последний поезд? - Когда самое позднее я могу уехать?</p>	<p>G: Wann geht der letzte Zug?</p>

<p>E: Does the train stop at ..? - Is there a stop at ..? - Do we stop at ..? - Will we be stopping at ..? - Does the train make a stop at ..?</p>	<p>R: Останавливается ли поезд в ..? - Поезд останавливается в ..? - Делает ли поезд остановку в ..? - У нас будет остановка в ..? - Мы остановимся в ..?</p>	<p>G: Hält dieser Zug in ..?</p>
<p>E: How long does it take to get there? - How long will it take to get there? - How soon will we arrive there? - How soon will we get there? - When do we get there? - How long is the ride?</p>	<p>R: Сколько туда ехать? - Сколько времени занимает дорога дотуда? - Сколько времени туда добираться? - Сколько времени нужно, чтобы туда попасть? - Скоро мы там будем? - Во сколько мы туда прибываем? - Когда мы туда приедем?</p>	<p>G: Wie lange fährt man bis dorthin?</p>
<p>E: Is this train an express or a local? - Is this a local or an express train? - Does the train stop at every station?</p>	<p>R: Этот поезд идет со всеми остановками? - Это экспресс? - Этот поезд останавливается на каждой станции? - Эта электричка идет со всеми остановками?</p>	<p>G: Ist das ein Schnellzug oder ein Nahverkehrszug?</p>
<p>E: Is this train number ..? - What train is this?</p>	<p>R: Какой это поезд? - Это поезд номер ..?</p>	<p>G: Was ist das für ein Zug?</p>
<p>E: Where is car number ..? - I need car number ...</p>	<p>R: Где вагон номер ..? - Я ищу вагон номер ..? - Мне нужен вагон номер ...</p>	<p>G: Wo ist der Wagen Nummer ..?</p>
<p>E: When does the train leave? - When does the train depart? - Is the train leaving soon?</p>	<p>R: Когда отправляется этот поезд? - Во сколько отправляется этот поезд? - Этот поезд скоро отправляется?</p>	<p>G: Wann fährt der Zug ab?</p>
<p>E: Is this spot free? - Is this spot taken? - Is this spot occupied? - Is this seat occupied?</p>	<p>R: Это место свободно? - Это место не занято? - Можно сюда сесть? - Здесь свободно?</p>	<p>G: Ist der Platz frei?</p>
<p>E: I believe I sit here. - I think this is my place.</p>	<p>R: Это мое место. - Похоже, что Вы по ошибке сели на мое место.</p>	<p>G: Ich glaube, das ist mein Platz.</p>
<p>E: I prefer a seat by the window. - I want to sit next to the window.</p>	<p>R: Можно, я сяду у окна? - Можно мне сесть у окна? - Я хотел бы сидеть у окна. - Я хочу сесть у окна.</p>	<p>G: Ich ziehe einen Fensterplatz vor.</p>
<p>E: I'd like to open the window, if you don't mind. - Would you mind if I let a little fresh air in? - Do you mind my opening the window?</p>	<p>R: Можно, я открою окно? - Вы не возражаете, если я открою окно? - Я хочу открыть окно, Вы не против? - Давайте откроем окно?</p>	<p>G: Darf ich das Fenster öffnen?</p>
<p>E: May I shut the window? - I'd like to close the window, if you don't mind. - Do you mind my closing the window?</p>	<p>R: Можно, я закрою окно? - Вы не возражаете, если я закрою окно? - Я хочу закрыть окно, Вы не против? - Давайте закроем окно?</p>	<p>G: Darf ich das Fenster schließen?</p>
<p>E: Is there a dining car on this train? - Is there a restaurant car on this train? - Is there a place to buy food? - Is there a club car on this train?</p>	<p>R: Здесь есть вагон-ресторан? - Где здесь вагон-ресторан? - Где тут можно поесть?</p>	<p>G: Gibt es einen Speisewagen in diesem Zug?</p>

E: What's this station called?	R: Что это за станция? - Это какая станция? - Это какая остановка?	G: Was ist das für eine Station?
E: How long does the train stop here? - Will we be stopped for long? - Will the stop be prolonged?	R: Сколько мы будем стоять? - Сколько времени тут стоит поезд? - Долго ли тут стоит поезд? - Долго мы тут будем стоять?	G: Wie lange hält der Zug hier?
E: Is the train late? - Is the train on time? - Is the train held up? - Has the train been held up? - Has the train been delayed?	R: Поезд опаздывает? - Поезд не опаздывает? - Поезд приходит без опоздания? - Мы прибываем вовремя? - Мы задерживаемся? - Мы прибываем по расписанию?	G: Hat der Zug eine Verspätung?
E: When does the train arrive? - What time will we be getting to ..?	R: Во сколько прибывает поезд? - Во сколько мы приедем? - Когда мы будем в ..? - Во сколько мы приедем в ..?	G: Wann kommen wir an?
E: Where is the next stop? - Which stop is next? - Which station is next?	R: Где будет следующая остановка? - Какая следующая станция? - Какая будет остановка?	G: Wo ist die nächste Station?
E: Which stop should I get off at? - Which is my stop? - Where do I get off? - How many stops from here?	R: На какой станции мне выходить? - На какой остановке мне выходить? - Где я должен выходить? - Когда мне выходить? - Через сколько остановок мне выходить? - Сколько остановок мне еще ехать?	G: An welcher Station soll ich aussteigen?
E: When does the ship sail? - When does the ship leave? - What time does it sail? - What time does it leave? - What time do we leave port?	R: Когда мы отплываем? - Во сколько отплывает корабль? - Во сколько отходит корабль?	G: Wann geht das Schiff ab?
E: When is the next ferry to ..? - What time is the next ferry scheduled? - What time does the next ferry leave?	R: Когда следующий паром до ..? - Когда отправляется следующий паром? - Когда по расписанию следующий паром до ..?	G: Wann geht die nächste Fähre nach ..?
E: What ferries are there to ..? - Is there a ferry to ..?	R: Какие паромы ходят в ..? - Каким паромом можно добраться до ..? - На каком пароме я могу добраться до ..?	G: Welche Fähren gehen nach ..?
E: Where can I board the ship? - Which dock does the ship leave from? - Which dock does the boat leave from? - Where can I board the boat? - Where are we docked?	R: Где можно сесть на корабль? - От какого причала отходит корабль? - Откуда отплывает корабль? - От какого причала отплывает корабль?	G: Wo kann ich das Schiff besteigen?
E: Would you please show me to my cabin?	R: Не могли бы Вы показать мне мою каюту? - Покажите мне, пожалуйста, мою каюту. - Где моя каюта? - Как мне найти мою каюту?	G: Bitte zeigen Sie mir meine Kabine.

<p>E: I'd like to reserve a deck chair. - I want to book a deck chair.</p>	<p>R: Я бы хотел шезлонг. - Я бы хотел зарезервировать шезлонг. - Я хочу зарезервировать шезлонг. - Мне нужен шезлонг.</p>	<p>G: Ich möchte einen Sitz an Deck reservieren.</p>
<p>E: What time can I dine? - When do we eat dinner? - What time is dinner?</p>	<p>R: Во сколько обед? - Когда можно пообедать? - Когда обед? - Когда мы обедаем? - В котором часу у нас обед?</p>	<p>G: Wann kann ich zu Mittag essen?</p>
<p>E: What time do we dock? - When does the boat arrive? - When do we drop anchor? - What time do we get in? - What time do we arrive?</p>	<p>R: Во сколько мы прибываем? - Когда прибытие? - Во сколько корабль приходит в порт?</p>	<p>G: Wann kommen wir an?</p>
<p>E: Is there a gym on board? - Is there a place to work out? - Are there exercise facilities on board?</p>	<p>R: На борту есть спортзал? - На корабле есть условия для занятий спортом? - Где спортивный зал? - Где расположен спортзал? - Где находится спортзал?</p>	<p>G: Gibt es dort eine Gymnastikhalle?</p>
<p>E: Is there a swimming pool?</p>	<p>R: На борту есть бассейн? - Здесь есть бассейн?</p>	<p>G: Gibt es dort ein Schwimmbecken?</p>
<p>E: Are there medical facilities? - Is there a doctor on board?</p>	<p>R: На борту есть врач? - На борту есть медицинский кабинет? - Здесь есть врач?</p>	<p>G: Gibt es einen Arzt an Bord?</p>

3. Local transport

Транспорт

Lokaler Transport

<p>E: Where is the bus station? - How do I get to the bus station? - How can I get to the bus station?</p>	<p>R: Где здесь автобусный вокзал? - Где находится автовокзал? - Как мне попасть на автобусный вокзал? - Как добраться до автовокзала?</p>	<p>G: Wo ist die Bushaltestelle?</p>
<p>E: Where is the bus timetable? - Where can I find out departure and arrival times?</p>	<p>R: Где расписание автобусов? - Где мне найти время отправления и прибытия автобусов? - Здесь есть расписание автобусов? - Где я могу узнать расписание автобусов?</p>	<p>G: Wo finde ich den Fahrplan?</p>
<p>E: Is this bus schedule still in effect? - Is this the current bus schedule? - Is this schedule still valid? - Has this schedule been modified? - Has this schedule been changed? - Are the times on this schedule correct?</p>	<p>R: Это расписание автобусов еще действительно? - Это действующее расписание? - Это правильное расписание? - Расписание не изменилось? - Здесь указано правильное время?</p>	<p>G: Gilt der Fahrplan noch?</p>
<p>E: What bus will take me to ..? - Which route goes to ..? - What route do I take to get to ..? - What bus do I take to get to ..?</p>	<p>R: На каком автобусе я смогу добраться до ..? - Какой автобус идет до ..? - На каком автобусе я доеду до ..?</p>	<p>G: Mit welchem Bus komme ich nach ..?</p>
<p>E: Where can I buy a ticket? - Where is the ticket office? - Where do I get in line to buy a ticket? - Where can I purchase a ticket?</p>	<p>R: Где продаются билеты? - Где мне купить билет? - Где я могу купить билет? - Где находится касса? - Где касса?</p>	<p>G: Wo kann ich eine Fahrkarte kaufen?</p>
<p>E: Is it possible to buy the ticket on the bus? - Will I be able to buy a ticket on the bus? - May I buy the ticket from the driver? - Can I just pay after I get on the bus? - Are tickets sold in the bus?</p>	<p>R: Можно купить билет в автобусе? - Водитель продает билеты? - Можно купить билет у водителя? - Я могу купить билет в автобусе? - В автобусе продаются билеты? - Можно заплатить уже в автобусе? - Я могу заплатить, когда сяду в автобус?</p>	<p>G: Kann ich eine Fahrkarte gleich im Bus kaufen?</p>
<p>E: How much does the ticket cost?</p>	<p>R: Сколько стоит билет? - Сколько с меня за билет?</p>	<p>G: Wie teuer ist die Fahrkarte?</p>
<p>E: I need a one-way ticket to ... - One-way ticket to ..., please.</p>	<p>R: Мне нужен билет до ... - Пожалуйста, билет в одну сторону до ...</p>	<p>G: Ich möchte eine einfache Fahrkarte kaufen nach ...</p>
<p>E: I need a return ticket. - I'd like a return ticket.</p>	<p>R: Мне нужен обратный билет. - Я бы хотел обратный билет. - Обратный билет, пожалуйста. - Мне нужен билет туда и обратно. - Билет туда и обратно, пожалуйста. - Билет в оба конца, пожалуйста.</p>	<p>G: Ich brauche eine Rückfahrkarte.</p>
<p>E: How much is a round-trip ticket? - How much does it cost both ways?</p>	<p>R: Сколько стоит билет в оба конца? - Сколько стоит билет туда и обратно?</p>	<p>G: Was kostet die Hin- und Rückfahrkarte?</p>

<p>E: How long is a round-trip ticket good for? - When is the last day I can use my return ticket? - When does this ticket expire? - By what day do I have to return?</p>	<p>R: Сколько времени действителен билет туда и обратно? - До какого дня я могу вернуться по этому билету? - До какой даты действителен этот билет?</p>	<p>G: Wie lange gilt die Hin- und Rückfahrkarte?</p>
<p>E: Are there any discount fares for several trips? - Do you give discounts for several trips? - Do I get a discount for traveling often?</p>	<p>R: Нет ли скидок на несколько поездок? - Есть ли у Вас скидки на несколько поездок? - Получу ли я скидку на несколько поездок?</p>	<p>G: Gibt es Preisnachlässe für mehrere Reisen?</p>
<p>E: Is there a group rate? - Are there any discounts for groups?</p>	<p>R: Есть ли у Вас скидки для групп? - Есть скидки для групп? - Можно ли получить скидку на группу? - Есть какие-нибудь скидки для групп?</p>	<p>G: Gibt es einen Gruppentarif?</p>
<p>E: Can I sit anywhere I want? - Does this ticket designate a specific seat?</p>	<p>R: Я могу сесть на любое место? - Я могу сесть, где захочу? - Это билет на определенное место? - Это билет с местом?</p>	<p>G: Kann ich auf einem beliebigen Platz sitzen?</p>
<p>E: I want to cancel this ticket. - Can I get my money back? - Can I get a refund?</p>	<p>R: Я бы хотел сдать этот билет. - Я могу получить обратно деньги за этот билет? - Я хочу получить обратно деньги за этот билет. - Могу я сдать билет и получить деньги обратно?</p>	<p>G: Ich will diesen Fahrschein zurückgeben.</p>
<p>E: Where is the nearest bus stop? - Where is there a bus stop? - Where can I catch the bus?</p>	<p>R: Где ближайшая остановка автобуса? - Где останавливается автобус? - Где автобусная остановка?</p>	<p>G: Wo ist die nächste Bushaltestelle?</p>
<p>E: I need bus number ... - Where is the stop for the ...</p>	<p>R: Мне нужен автобус номер ... - Где останавливается автобус номер ..? - Где остановка автобуса ..?</p>	<p>G: Ich brauche den Bus Nummer ...</p>
<p>E: Does this bus go to ..? - Will this bus take you to ..? - Will this bus take me to ..? - Will this bus get me to ..? - Are you sure this bus goes to ..?</p>	<p>R: Этот автобус идет до ..? - Вы не знаете, этот автобус идет до ..? - Этот автобус едет до ..? - Я доеду на этом автобусе до ..?</p>	<p>G: Fährt dieser Bus nach ..?</p>
<p>E: How often do buses go to ..? - Are there regular buses to ..?</p>	<p>R: Как часто ходят автобусы до ..? - Часто ли ходят автобусы до ..? - Здесь ходят регулярные автобусы в ..?</p>	<p>G: Wie oft fahren Busse nach ..?</p>
<p>E: When is the next bus to ..? - When is the next bus for ..? - What time does the next bus leave for ..?</p>	<p>R: Когда будет следующий автобус до ..? - Во сколько следующий автобус на ..? - Во сколько отправляется следующий автобус в ..?</p>	<p>G: Wann fährt der nächste Bus nach ..?</p>
<p>E: What time does the last bus leave? - When does this bus stop running? - What time is the last bus?</p>	<p>R: Во сколько отходит последний автобус? - Во сколько последний автобус? - Когда последний автобус?</p>	<p>G: Um wieviel Uhr fährt der letzte Bus?</p>

<p>E: What is the fare? - How much is the fare to ..? - How much does it cost to get to ..?</p>	<p>R: Сколько стоит проезд? - Сколько стоит билет до ..? - Сколько стоит доехать до ..? - Сколько будет стоить проезд до ..?</p>	<p>G: Was kostet eine Fahrkarte nach ..?</p>
<p>E: Do I have to pay extra for my baggage? - Should I pay for my baggage? - Must I pay for my baggage? - Is there a special fee for baggage? - Does baggage cost extra? - Do they charge a baggage fee? - Do I have to pay more for my baggage? - Are you charged for baggage as well?</p>	<p>R: Я должен доплатить за багаж? - Нужно ли платить за багаж? - За багаж я должен платить отдельно? - Надо платить за багаж? - За багаж отдельная цена? - За багаж надо доплачивать? - Я должен заплатить еще и за багаж?</p>	<p>G: Muss ich für mein Gepäck extra zahlen?</p>
<p>E: Can I buy a monthly or weekly pass? - Is it possible to buy a monthly or weekly pass to save money? - Do they sell monthly or weekly passes?</p>	<p>R: Можно купить проездной на месяц или на неделю? - Я хотел бы купить проездной на месяц или на неделю. - Вы продаете проездные на месяц или на неделю?</p>	<p>G: Kann ich einen Wochen- oder Monatsfahrchein kaufen?</p>
<p>E: Do you know when we get to ..? - What time does this bus arrive in ..? - How long will it take to get there? - How long is the ride to ..?</p>	<p>R: Вы не знаете, когда мы будем в ..? - Сколько ехать до ..? - Вы не знаете, когда мы доберемся до ..? - Сколько времени занимает дорога в ..?</p>	<p>G: Wann kommt dieser Bus an in ..?</p>
<p>E: Where do I have to get off? - Would you please tell me where to get off for ..? - Which stop should I get off at? - Which is my stop? - When do I get off for ..? - Please let me know when we get to ... - How many stops to ..? - How many stops from here?</p>	<p>R: Когда мне выходить? - Вы не подскажете, когда мне выходить? - Когда моя остановка? - Скажите мне, пожалуйста, когда будет моя остановка. - Через сколько остановок мне выходить? - На какой остановке мне выходить? - Сколько остановок до ..?</p>	<p>G: An welcher Station sollte ich aussteigen?</p>
<p>E: Are there any seats in this bus yet? - Is there any room on the bus? - Are there any seats left on this bus? - Are there any places left on this bus?</p>	<p>R: В этом автобусе еще есть места? - Есть еще свободные места в автобусе? - В автобусе остались еще места?</p>	<p>G: Gibt es freie Plätze in diesem Bus?</p>
<p>E: Where is the nearest subway station? - Is there a subway station nearby? - How do I get to the subway? - Could you direct me to the nearest subway station?</p>	<p>R: Где ближайшая станция метро? - Здесь поблизости есть метро? - Не могли бы Вы мне показать, где ближайшая станция метро? - Как пройти к метро? - Где здесь метро?</p>	<p>G: Wo ist die nächste U-Bahn-Station?</p>
<p>E: Where can I see the subway map? - Is there a subway system map nearby?</p>	<p>R: Где я могу найти схему метро? - Где здесь схема метрополитена? - Здесь есть схема метро? - Где можно посмотреть схему метро?</p>	<p>G: Wo finde ich eine U-Bahn-Karte?</p>

<p>E: What is the cost of one trip?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What is the cost of one ride? - What does it cost to ride the subway? - How much is a token? - How much is a ride? 	<p>R: Сколько стоит одна поездка?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сколько стоит проезд в метро? 	<p>G: Was kostet eine Fahrt?</p>
<p>E: What time does the subway close?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What time does the subway shut down? - Do you know what time the subway runs until? 	<p>R: Во сколько закрывается метро?</p> <ul style="list-style-type: none"> - До сколько работает метро? - До сколько открыто метро? - Когда закрывается метро? 	<p>G: Wann schließt die U-Bahn?</p>
<p>E: What time does the last subway leave?</p> <ul style="list-style-type: none"> - When is the last train? 	<p>R: Во сколько идет последний поезд метро?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Когда последний поезд? 	<p>G: Wann fährt die letzte U-Bahn?</p>
<p>E: Where should I change trains to get to ..?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where is the exchange point to get to ..? - Where do I change trains for ..? 	<p>R: Где я должен пересесть, чтобы попасть в ..?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где мне сделать пересадку, чтобы попасть в ..? 	<p>G: Wo soll ich umsteigen, um nach ... zu kommen?</p>
<p>E: Do the trains run frequently?</p> <ul style="list-style-type: none"> - How quickly do the trains come? - How often do the trains come? 	<p>R: Поезда ходят часто?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Как часто ходят поезда? - Долго ждать следующего поезда? 	<p>G: Fahren die Züge oft?</p>
<p>E: Will the next subway be coming soon?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Will the next subway be here soon? - Will I have to wait long for the next train? - When will the next train get here? 	<p>R: Скоро будет следующий поезд?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Когда будет следующий поезд? - Следующий поезд скоро? 	<p>G: Kommt der nächste Zug bald?</p>
<p>E: Where can I find a taxi stand?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where can we get a taxi? - Where can we find a cab around here? - Please tell me where the taxi stand is. - Is it possible to get a taxi here? - Can you direct me to the taxi stand? 	<p>R: Где тут стоянка такси?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где мне найти такси? - Скажите, пожалуйста, где тут стоянка такси? - Где я могу поймать такси? 	<p>G: Wo kann ich einen Taxihalteplatz finden?</p>
<p>E: Would you call a cab for me, please?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you hail a taxi for me, please? - Would you hail a cab for me, please? - Would you call a taxi for me, please? - Please hail a taxi. - Please hail a cab. - Please call a cab. - Could you get a taxi for me? - Could you get a cab for me? - Can you get me a taxi? 	<p>R: Вызовите мне такси, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Поймайте мне такси, пожалуйста. - Такси, пожалуйста. - Будьте добры, мне нужно такси. - Не могли бы Вы вызвать мне такси? 	<p>G: Könnten Sie bitte für mich ein Taxi rufen?</p>
<p>E: Taxi!</p>	<p>R: Такси!</p>	<p>G: Taxi!</p>
<p>E: Take me to this address, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - To this place, please. - Take me there, please. - I need to go to this address. - I need to get to this address. 	<p>R: Отвезите меня по этому адресу, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сюда, пожалуйста. - Отвезите меня сюда, пожалуйста. - Мне надо вот сюда. - Мне надо по этому адресу. 	<p>G: Bringen Sie mich bitte zu dieser Adresse.</p>

<p>E: Please speed up, I am in a hurry.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Could you drive a bit faster? - Can we go a little faster? I'm in a rush. 	<p>R: Быстрее, пожалуйста, я тороплюсь.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не могли бы Вы ехать побыстрее? - Мы можем ехать быстрее? Я спешу. 	<p>G: Bitte fahren Sie schneller, ich bin in Eile!</p>
<p>E: Could you stop here, please?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Right here, please. - Please stop here. - OK. This is it. - Let me off here, please. - I'd like to get out here. 	<p>R: Остановитесь здесь, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прямо здесь, пожалуйста. - Остановите. - Можно, я выйду здесь? - Я бы хотел выйти здесь. 	<p>G: Lassen Sie mich bitte hier heraus.</p>
<p>E: How much should I pay?</p> <ul style="list-style-type: none"> - How much? - How much do I owe you? 	<p>R: Сколько с меня?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сколько я должен заплатить? - Сколько я Вам должен? 	<p>G: Was bekommen Sie?</p>

4. Hotel

Гостиница

Hotel

<p>E: I'd like a room, please. - Do you have any vacancies? - Do you have any rooms available? - Are there any free rooms?</p>	<p>R: Я хочу снять номер. - Я хотел бы снять номер. - У Вас есть свободные номера? - Есть свободные номера?</p>	<p>G: Haben Sie freie Zimmer?</p>
<p>E: I want a room for one person. - I would like a single.</p>	<p>R: Мне нужен одноместный номер. - Я бы хотел номер на одного человека.</p>	<p>G: Ich möchte ein Einzelzimmer.</p>
<p>E: I want a room for two people. - I'd like a two-person room.</p>	<p>R: Мне нужен двухместный номер. - Я бы хотел номер на двоих.</p>	<p>G: Ich möchte ein Doppelzimmer.</p>
<p>E: I'd like a twin room.</p>	<p>R: Мне нужен номер с двумя кроватями.</p>	<p>G: Ich möchte ein Zimmer mit zwei Betten.</p>
<p>E: I'd like a sea view room. - I'd like an ocean view. - I'd like a window looking out on the ocean. - Do you have a sea view room? - A room facing the sea.</p>	<p>R: Я бы хотел номер с видом на море. - Мне нужен номер с видом на море. - У Вас есть номера с видом на море? - У Вас есть номера с видом на океан?</p>	<p>G: Bitte ein Zimmer mit Meeresblick.</p>
<p>E: An inside view room, please.</p>	<p>R: Номер с окнами во двор, пожалуйста. - Я бы хотел номер с окнами во двор.</p>	<p>G: Bitte ein Zimmer mit Blick auf den Innenhof.</p>
<p>E: How much for one night? - What's the price? - What's the charge? - What is the price per night? - What is the charge per night? - How much does it cost?</p>	<p>R: Сколько стоит номер в сутки? - Сколько стоит номер?</p>	<p>G: Was kostet ein Zimmer pro Nacht?</p>
<p>E: Is breakfast included? - Is that with breakfast? - Does the rate include breakfast? - Does the price include breakfast?</p>	<p>R: Завтрак включен? - Это с завтраком? - В эту цену включен завтрак? - Стоимость номера с завтраком?</p>	<p>G: Ist Frühstück inbegriffen?</p>
<p>E: How much for a room including breakfast? - What is the price of a room with breakfast included?</p>	<p>R: Сколько стоит номер с завтраком?</p>	<p>G: Was kostet ein Zimmer mit Frühstück?</p>
<p>E: Is there anything cheaper? - Is there anything less expensive? - Do you have anything a bit more humble?</p>	<p>R: Есть что-нибудь подешевле? - Есть что-нибудь менее дорогое? - Есть не такие дорогие номера? - Номера подешевле есть?</p>	<p>G: Haben Sie etwas Preiswerteres?</p>
<p>E: How much is the service charge and tax? - Is the service charge included? - Does the price include the service charge?</p>	<p>R: Сколько составляет плата за обслуживание и налог? - Плата за обслуживание включена? - В эту цену входит плата за обслуживание?</p>	<p>G: Wie hoch ist der Bedienungszuschlag und die Steuer?</p>
<p>E: Do you need a deposit? - Should I pay a deposit? - Is a deposit required? - Is a deposit necessary?</p>	<p>R: Вам нужен задаток? - Я должен заплатить вперед? - Вы берете задаток? - Нужно вносить задаток?</p>	<p>G: Brauchen Sie eine Kaution?</p>
<p>E: Do you need my credit card number? - Should I tell you my credit card number?</p>	<p>R: Вам нужен номер моей кредитной карты? - Я должен сказать Вам номер моей кредитки?</p>	<p>G: Brauchen Sie meine Kreditkartennummer?</p>

<p>E: I'll take this room for a week. - I'd like to have this room for a week.</p>	<p>R: Я беру этот номер на неделю. - Я бы хотел снять этот номер на неделю.</p>	<p>G: Ich nehme dieses Zimmer für eine Woche.</p>
<p>E: Can you recommend another hotel? - Could you please suggest another hotel? - Could you please recommend another hotel? - Can you suggest another hotel?</p>	<p>R: Не могли бы Вы посоветовать мне какой-нибудь другой отель? - Не могли бы Вы посоветовать мне другую гостиницу? - Не посоветуете ли Вы мне другую гостиницу?</p>	<p>G: Könnten Sie mir bitte ein anderes Hotel empfehlen?</p>
<p>E: I made a reservation. - A reservation has been made for me.</p>	<p>R: Я забронировал номер. - На мое имя забронирован номер. - Для меня забронирован номер. - Для меня заказан номер. - Я заказывал номер.</p>	<p>G: Ich habe reserviert.</p>
<p>E: Is my passport necessary? - Is my passport required? - Is my passport needed? - Here is my passport if you need it.</p>	<p>R: Вам нужен мой паспорт? - Вот мой паспорт, если он Вам нужен. - Мой паспорт нужен?</p>	<p>G: Brauchen Sie meinen Pass?</p>
<p>E: Do you need my ID card or driver's license? - Is my identification or driver's license required? - Is my identification or driver's license needed? - Is my ID card or driver's license required? - Is my ID card or driver's license needed? - Here is my ID card and driver's license if you need it. - Do you need identification?</p>	<p>R: Вам нужны мое удостоверение личности или водительские права? - Вот мои водительские права и удостоверение личности. - Вам нужно мое удостоверение личности? - Вот мои документы, если надо. - Вам нужны мои документы?</p>	<p>G: Brauchen Sie Ausweis oder Führerschein?</p>
<p>E: Where should I sign? - Can you tell me where to sign? - Can you show me where to sign?</p>	<p>R: Где мне подписать? - Где надо расписаться? - Покажите, пожалуйста, где мне расписаться. - Пожалуйста, покажите, где подписать.</p>	<p>G: Wo soll ich unterschreiben?</p>
<p>E: I would like to put some valuables in the safety-deposit box. - Can I store some valuables in the safe? - Can I keep some valuables in the safe?</p>	<p>R: Я бы хотел положить ценные вещи в сейф. - Могу я положить ценности в сейф? - Я хочу положить свои драгоценности в сейф.</p>	<p>G: Ich möchte einige Wertsachen im Safe deponieren.</p>
<p>E: What is my room number? - Please tell me the number of my room.</p>	<p>R: Какой у меня номер? - В каком номере я буду жить?</p>	<p>G: Wie lautet meine Zimmernummer?</p>
<p>E: Could I have the key to my room, please? - Would you please give me the key? - May I get the key?</p>	<p>R: Дайте, пожалуйста, ключи от моего номера. - Дайте мне, пожалуйста, ключ. - Можно мне ключи?</p>	<p>G: Kann ich bitte meinen Schlüssel haben?</p>
<p>E: Which storey is the room on? - Which floor will I be staying on? - Which floor is my room on? - What storey? - What storey is the room located on? - What floor is the room located on?</p>	<p>R: На каком этаже мой номер? - На каком этаже находится мой номер? - Какой этаж?</p>	<p>G: In welchem Stock befindet sich mein Zimmer?</p>

<p>E: Would you please show me a better room? - Do you have any better rooms?</p>	<p>R: Не могли бы Вы показать мне номер получше? - Покажите мне номер получше, пожалуйста. - У Вас есть номер получше?</p>	<p>G: Könnten Sie mir bitte ein besseres Zimmer zeigen?</p>
<p>E: Would you please show me a larger room? - I'd like a larger room. - Do you have anything more sizable? - Do you have anything larger?</p>	<p>R: Покажите мне номер побольше. - Я бы хотел номер побольше. - Нету ли чего-нибудь попросторнее?</p>	<p>G: Könnten Sie mir bitte ein größeres Zimmer zeigen?</p>
<p>E: Would you send the luggage to my room? - Would you please have my luggage brought up? - Please have my bags sent up.</p>	<p>R: Отнесите багаж в мой номер. - Не могли бы Вы отнести мой багаж в номер?</p>	<p>G: Würden Sie bitte mein Gepäck in mein Zimmer schicken?</p>
<p>E: At what time do I have to leave? - When do I have to vacate the room? - What time must I leave?</p>	<p>R: Когда я должен освободить номер? - Во сколько я должен выехать?</p>	<p>G: Wann soll ich das Zimmer räumen?</p>
<p>E: Where is the restaurant? - Where is the dining room? - Where are meals served? - Where are meals eaten? - Where are meals taken?</p>	<p>R: Где здесь ресторан? - Где здесь можно поесть? - Где здесь кормят?</p>	<p>G: Wo ist das Restaurant?</p>
<p>E: Is there a snack bar here? - Do you have a snack bar in the hotel? - Is there a refreshment stand in the hotel? - Is there a place to grab a bite to eat?</p>	<p>R: Где здесь можно перекусить? - Где здесь буфет? - В отеле есть буфет? - Где я могу перекусить? - Здесь есть буфет?</p>	<p>G: Gibt es hier einen Imbiss?</p>
<p>E: Where can I park my car? - Is there a garage in the hotel? - Are there parking facilities?</p>	<p>R: Где мне припарковаться? - Где мне оставить машину? - В отеле есть гараж? - Здесь есть парковка?</p>	<p>G: Wo kann ich mein Auto parken?</p>
<p>E: Is there a swimming pool? - Does the hotel have a swimming pool?</p>	<p>R: Здесь есть бассейн? - В гостинице есть бассейн?</p>	<p>G: Gibt es hier ein Schwimmbaden?</p>
<p>E: Come in! - Enter!</p>	<p>R: Войдите!</p>	<p>G: Herein!</p>
<p>E: Do your rooms have cable TV? - Is there cable TV in your rooms? - Is cable TV available?</p>	<p>R: В номере есть кабельное телевидение? - Здесь есть кабельное телевидение?</p>	<p>G: Gibt es in Ihren Zimmern Kabelfernsehen?</p>
<p>E: Please bring me some hot water. - I'd like some hot water, please. - Can I have some hot water please?</p>	<p>R: Мне нужна горячая вода. - Принесите мне, пожалуйста, горячей воды. - Можно мне горячей воды?</p>	<p>G: Bringen Sie mir bitte heißes Wasser.</p>
<p>E: Would you give me another blanket? - I'd like another blanket, please. - Can I have another blanket?</p>	<p>R: Мне нужно еще одно одеяло. - Не могли бы Вы принести мне еще одно одеяло? - Принесите мне еще одно одеяло. - Могу я попросить еще одно одеяло?</p>	<p>G: Würden Sie mir bitte noch eine Decke bringen?</p>
<p>E: Please tell me how to get an outside line - What should I dial to call outside the hotel? - What should I dial for an outside line?</p>	<p>R: Как мне позвонить в город? - Что надо набрать, чтобы позвонить в город?</p>	<p>G: Wie komme ich an eine Amtsleitung?</p>

<p>E: Could you please tell me the international dialing code?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What should I dial first to make an international call? - What is the international dialing code? - What do I dial first to make an international call? - How do I get an international line? 	<p>R: Как мне позвонить за границу?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Что я должен набрать, чтобы позвонить за границу? 	<p>G: Was soll ich zuerst wählen, um ins Ausland anzurufen?</p>
<p>E: At what times are meals served?</p>	<p>R: Когда можно поесть?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Когда у Вас кормят? 	<p>G: Wann werden die Mahlzeiten serviert?</p>
<p>E: Can I have breakfast in my room?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Please send me breakfast to my room. - Can room service bring breakfast to my room? 	<p>R: Могу я заказать завтрак в номер?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Принесите мне завтрак в номер, пожалуйста. - Я бы хотел заказать завтрак в номер. 	<p>G: Kann ich das Frühstück aufs Zimmer bestellen?</p>
<p>E: Are there any messages for me?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Has anyone left any messages for me? - Do I have any messages? - Did anyone call for me? - Did I receive any calls while I was out? 	<p>R: Для меня есть сообщения?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне никто не оставлял сообщений? - Мне никто не звонил? - Мне кто-нибудь звонил? 	<p>G: Gab es Telefonanrufe für mich?</p>
<p>E: Would you please send these clothes to the laundry?</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like these clothes washed. - I would like to have this laundered. - I would like to have this cleaned. - Could you please have this washed for me? 	<p>R: Постирайте это, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Отдайте, пожалуйста, это в стирку. - Я бы хотел, чтобы это постирали. - Не могли бы Вы отнести это в прачечную? 	<p>G: Würden Sie das bitte waschen lassen?</p>
<p>E: Will you clean and iron this suit?</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like to have this suit cleaned and pressed. 	<p>R: Вычистите и выгладите этот костюм.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я бы хотел, чтобы этот костюм вычистили и выгладили. 	<p>G: Würden Sie bitte diesen Anzug waschen und bügeln?</p>
<p>E: Please make up the room.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you please make up my room? - Would you please clean up my room? 	<p>R: Уберите, пожалуйста, номер.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я бы хотел, чтобы Вы убрали в моем номере. 	<p>G: Würden Sie bitte mein Zimmer reinigen?</p>
<p>E: Could you please wake me up at ..?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wake me up at ... 	<p>R: Разбудите меня, пожалуйста, в ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - Разбудите меня в ... 	<p>G: Wecken Sie mich bitte um ...</p>
<p>E: Is there a mini-bar in my room?</p>	<p>R: В моем номере есть мини-бар?</p>	<p>G: Hat mein Zimmer eine Minibar?</p>
<p>E: The TV doesn't work.</p> <ul style="list-style-type: none"> - There's something wrong with the television. - The TV isn't working. - The TV is broken. 	<p>R: У меня не работает телевизор.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Что-то с телевизором. - Телевизор не работает. - У меня сломался телевизор. 	<p>G: Der Fernseher funktioniert nicht.</p>
<p>E: There is no toilet paper.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The toilet paper has run out. 	<p>R: Туалетная бумага закончилась.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Нет туалетной бумаги. 	<p>G: Es gibt kein Toilettenpapier.</p>
<p>E: There's no soap.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'm out of soap. - I need more soap. 	<p>R: Мыло закончилось.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Нету мыла. - У меня кончилось мыло. - Мне нужно мыло. 	<p>G: Es ist keine Seife da.</p>

<p>E: The lock is broken. - The door doesn't lock.</p>	<p>R: Замок сломан. - У меня сломался замок. - Замок сломался. - Дверь не закрывается.</p>	<p>G: Das Schloss ist kaputt.</p>
<p>E: The sink is clogged. - The water doesn't drain.</p>	<p>R: У меня засорилась раковина. - Вода не уходит. - Раковина засорена.</p>	<p>G: Der Abfluss ist verstopft.</p>
<p>E: There's no hot water. - There's only cold water. - The hot water doesn't run.</p>	<p>R: Нет горячей воды. - Есть только холодная вода. - Горячая вода не идет.</p>	<p>G: Es gibt kein heißes Wasser.</p>
<p>E: The shower doesn't work. - The shower won't work. - The shower is broken.</p>	<p>R: Душ не работает. - У меня не работает душ. - Душ сломан.</p>	<p>G: Die Dusche funktioniert nicht.</p>
<p>E: I'd like to change rooms. - I'd like to move to another room. - I'd like to change my room.</p>	<p>R: Я бы хотел поменять номер. - Я бы хотел переехать в другой номер. - Могу я переселиться в другой номер?</p>	<p>G: Ich möchte das Zimmer wechseln.</p>
<p>E: I'm still waiting for the breakfast I ordered. - The breakfast I ordered hasn't come. - The breakfast I ordered hasn't arrived.</p>	<p>R: Мне до сих пор не принесли заказанный завтрак. - Я все еще жду завтрак, который заказал. - Я заказал завтрак, но мне его до сих пор не принесли. - Мне так и не принесли завтрак, который я заказывал.</p>	<p>G: Ich warte immer noch auf das bestellte Frühstück.</p>
<p>E: There must be a mistake; it's not mine. - There must be a mistake; that's not mine. - That's not mine; a mistake has been made. - It's a mistake; that's not mine. - It's a mistake; it's not mine.</p>	<p>R: Это не мое. Вероятно, Вы ошиблись. - Это, вероятно, ошибка, это не мое. - Это ошибка, это не мое.</p>	<p>G: Es ist wahrscheinlich ein Fehler; das gehört mir nicht.</p>
<p>E: The stains have not been removed. - You didn't get the stains out. - The stains haven't come out. - The stains are still here.</p>	<p>R: Пятна не отчистились. - Вы не отчистили пятна. - Пятна так и остались.</p>	<p>G: Die Flecken sind nicht entfernt worden.</p>
<p>E: I locked my keys in my room. - I am sorry, I left the keys locked in my room. - I am locked out of my room.</p>	<p>R: Мои ключи остались в комнате. - Я оставил ключи в комнате. - У меня захлопнулась дверь.</p>	<p>G: Ich habe mich aus meinem Zimmer ausgeschlossen.</p>
<p>E: I'd like to speak to the manager.</p>	<p>R: Я бы хотел поговорить с управляющим. - Могу я поговорить с управляющим?</p>	<p>G: Ich möchte den Manager sprechen.</p>
<p>E: Tomorrow I'll be checking out. - I'm departing tomorrow.</p>	<p>R: Я уезжаю завтра. - Я завтра выезжаю. - Завтра я уезжаю.</p>	<p>G: Ich reise morgen ab.</p>
<p>E: I must leave a day sooner than I planned. - I'd like to leave one day earlier.</p>	<p>R: Я должен уехать на день раньше, чем планировал. - Я собираюсь уехать на день раньше.</p>	<p>G: Ich möchte einen Tag früher abreisen.</p>
<p>E: I'd like to extend my stay for a few days. - I will be staying for a few more days. - Can I stay on for a few days?</p>	<p>R: Я хочу остаться еще на несколько дней. - Я собираюсь остаться немного дольше. - Могу я задержаться на несколько дней?</p>	<p>G: Ich möchte meinen Aufenthalt um ein paar Tage verlängern.</p>

<p>E: Could I see the bill?</p> <ul style="list-style-type: none"> - My bill, please. - I'd like my bill, please. - How much do I owe? - Can I have the bill please? 	<p>R: Дайте мне счет, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Счет, пожалуйста. - Сколько я должен? 	<p>G: Kann ich bitte die Rechnung haben?</p>
<p>E: I'd like to pay by credit card.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you take plastic? - Do you take credit? - Do you accept credit cards? - Are credit cards acceptable? 	<p>R: Я хочу заплатить кредиткой.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я заплачу кредитной картой. - Вы принимаете кредитки? - Могу ли я заплатить кредиткой? 	<p>G: Nehmen Sie Kreditkarten an?</p>
<p>E: I'd like to pay in cash.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like to pay with cash. - I will pay with cash. 	<p>R: Я бы хотел заплатить наличными.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я заплачу наличными. - Могу я заплатить наличными? 	<p>G: Ich möchte bar zahlen.</p>
<p>E: Do you take traveler's checks?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you accept traveler's checks? - Are traveler's checks accepted? - Are traveler's checks acceptable? 	<p>R: Вы принимаете дорожные чеки?</p>	<p>G: Nehmen Sie Reiseschecks an?</p>
<p>E: Please send someone for my baggage.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you send somebody to take my luggage down from my room? - Would you send somebody to take my baggage down from my room? - Would you send somebody to bring my luggage down from my room? - Would you send somebody to bring my baggage down from my room? - Please send someone for my luggage. - Can you send someone to my room for my luggage? - Can you send someone to my room for my baggage? 	<p>R: Пошлите кого-нибудь за моим багажом.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не могли бы Вы послать кого-нибудь за моим багажом? - Пусть кто-нибудь заберет мой багаж из номера. - Заберите мой багаж из номера. - Пошлите кого-нибудь в мой номер за багажом. 	<p>G: Schicken Sie bitte jemanden, um mein Gepäck zu holen.</p>
<p>E: I'd like my valuables back.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Retrieve my valuables from the safe, please. - I want to take my valuables from the safe. - I want to take my things from the safe. - Can I have my things from the safe? - Bring me my valuables from the safe, please. 	<p>R: Я бы хотел забрать свои ценности из сейфа.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу забрать ценные вещи из сейфа. - Принесите, пожалуйста, мои драгоценности из сейфа. 	<p>G: Ich möchte meine Wertsachen zurückhaben.</p>
<p>E: Would you please call a taxi?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you please call a cab? - Would you call a cab for me, please? - Please get me a taxi. - Please call me a taxi. - Please call me a cab. - Can you call me a cab? - Can you call a taxi for me, please? - Can you call a cab for me, please? 	<p>R: Вызовите мне такси, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не могли бы Вы вызвать мне такси? - Мне нужно такси. 	<p>G: Würden Sie bitte ein Taxi bestellen?</p>

5. Restaurant

Ресторан Restaurant

<p>E: Do we have to make reservations?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is a reservation necessary? - Should we book a table? - Should we reserve a table? - Should I make a reservation? 	<p>R: Нужно ли резервировать стол?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Надо ли заказывать стол заранее? - Мы должны зарезервировать стол? - Надо резервировать места? - Стол надо заказывать заранее? 	<p>G: Ist es notwendig, einen Tisch zu reservieren?</p>
<p>E: I have a reservation.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I reserved a table. - I have a table reserved. - A table was reserved for me. 	<p>R: Я заказывал стол.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я резервировал стол. - На мое имя заказан стол. - На мое имя был заказан стол. 	<p>G: Ich habe reservieren lassen.</p>
<p>E: I'd like to make reservations for ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like to reserve a table. - May I reserve a table? - May I book a table? 	<p>R: Я бы хотел заказать стол.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я зарезервировать стол? - Я хочу зарезервировать стол. 	<p>G: Ich möchte einen Tisch reservieren.</p>
<p>E: Can you make reservations for me?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you book a table for me? - Would you reserve a table for me? 	<p>R: Закажите мне стол, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не могли бы Вы зарезервировать для меня стол? - Будьте добры, зарезервируйте для меня стол. 	<p>G: Können Sie bitte für mich reservieren?</p>
<p>E: A table for two, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I would like a table for two. - A party of two, please. - Two, please. 	<p>R: Стол на двоих, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне нужен стол на двоих. - Нас двое. - Мне стол на двоих, пожалуйста. 	<p>G: Einen Tisch für zwei Personen, bitte.</p>
<p>E: Do you have a smoking section?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you allow smoking in the restaurant? - I'd like a table in the smoking section. 	<p>R: У Вас есть зал для курящих?</p> <ul style="list-style-type: none"> - В Вашем ресторане можно курить? - Я бы хотел стол в зале для курящих. 	<p>G: Haben Sie Tische für Raucher?</p>
<p>E: Can I smoke here?</p> <ul style="list-style-type: none"> - May I smoke here? - Is smoking allowed here? - Do you allow smoking? 	<p>R: Здесь можно курить?</p> <ul style="list-style-type: none"> - У Вас курят? - Здесь курят? - У Вас можно курить? 	<p>G: Darf ich hier rauchen?</p>
<p>E: Waiter!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Excuse me, ... 	<p>R: Официант!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Будьте добры, ... - Девушка! 	<p>G: Kellner!</p>
<p>E: Menu, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - May I see the menu, please? - Can I have the menu, please? - Can I see the menu, please? - Please bring me the menu. - Could you bring me the menu? 	<p>R: Меню, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Принесите меню. - Будьте добры, принесите меню. - Я бы хотел посмотреть меню. - Дайте меню, пожалуйста. 	<p>G: Die Speisekarte, bitte.</p>
<p>E: Do you have a menu in English?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is there an English menu? - I need an English menu. - I need a menu in English. - Please bring me an English menu. - Could you please give me a menu in English? 	<p>R: У Вас есть меню на английском?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне нужно меню на английском языке. - Принесите, пожалуйста, меню на английском языке. 	<p>G: Gibt es eine Speisekarte auf Englisch?</p>

<p>E: Please give me some more time to decide.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'm not ready yet. - Could you come back in a few minutes? 	<p>R: Я еще не выбрал.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я еще не готов заказывать. - Подойдите через пару минут, пожалуйста. - Мы еще не определились. 	<p>G: Ich habe mich noch nicht entschlossen.</p>
<p>E: I'd like to place my order.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'm ready to order now. - I've made up my mind. - I've decided. - I'm ready. 	<p>R: Я бы хотел сделать заказ.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Примите у меня заказ, пожалуйста. - Я готов сделать заказ. - Я выбрал. 	<p>G: Ich möchte bestellen.</p>
<p>E: What would you recommend?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What do you recommend? - Could you recommend me something? - I'll have whatever you recommend. - What's good on the menu tonight? - What would you advise? - What would you suggest? - What do you think is worth ordering? 	<p>R: Что Вы можете порекомендовать?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Что бы Вы порекомендовали? - Что Вы порекомендуете? - Вы можете мне что-нибудь посоветовать? - Я возьму то, что Вы порекомендуете. - Что сегодня хорошего в меню? - Что бы Вы посоветовали? - Как Вы думаете, что лучше заказать? 	<p>G: Was können Sie mir empfehlen?</p>
<p>E: Do you serve vegetarian food?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you have any vegetarian dishes? - Do you serve any vegetarian dishes? - Are there any vegetarian dishes on the menu? - Do you have any dishes without meat? - Do you have any dishes without fish? - What do you have that's vegetarian? 	<p>R: У Вас есть вегетарианские блюда?</p> <ul style="list-style-type: none"> - А есть что-нибудь без мяса? - А есть что-нибудь вегетарианское? - У Вас готовят вегетарианские блюда? - В меню есть вегетарианские блюда? - У Вас есть блюда без мяса? - У Вас есть блюда без рыбы? 	<p>G: Bieten Sie auch vegetarische Gerichte an?</p>
<p>E: Do you have any low-fat entrees?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you have any low-fat dishes? - Are there any low-fat dishes on the menu? 	<p>R: Есть какие-нибудь нежирные блюда?</p> <ul style="list-style-type: none"> - У Вас есть низкокалорийные блюда? - В меню есть какие-нибудь низкокалорийные блюда? 	<p>G: Bieten Sie auch fettarme Gerichte an?</p>
<p>E: What is cheap and filling?</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like something filling and not expensive. 	<p>R: Я бы хотел чего-нибудь сытного и недорогого.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Есть что-нибудь дешевое и сытное? 	<p>G: Ich möchte etwas Sättigendes und Preiswertes.</p>
<p>E: I'll have this.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'll order this dish. - I'll order this entree. - I'd like this. - Bring me this, please. 	<p>R: Я возьму это.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я закажу это блюдо. - Я бы хотел вот это. - Принесите мне это, пожалуйста. 	<p>G: Ich nehme das.</p>
<p>E: The specialty of the house, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - What is this restaurant known for? - The house specialty, please. - What's considered your best dish? 	<p>R: Ваше фирменное блюдо, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Фирменное блюдо, пожалуйста. - Какое Ваше самое лучшее блюдо? - Принесите, пожалуйста, Ваше фирменное блюдо. 	<p>G: Bitte Ihr Hausgericht.</p>
<p>E: The same for me, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I will have the same. - I'll have the same thing. 	<p>R: Мне то же самое, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я возьму то же самое. - Я хочу это же. - Пожалуйста, принесите мне то же самое. 	<p>G: Ich nehme das Gleiche.</p>

<p>E: I want to eat the best local food.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I want to have the best local food. - I'd like to eat the best local food. - I'd like to have the best local food. - I'd prefer eating local dishes. - I'd like to eat local cuisine. - What do you have that's typical of the area? - What do the locals eat? 	<p>R: Принесите мне самое лучшее из блюд местной кухни.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу попробовать блюда местной кухни. - Я бы хотел попробовать местную еду. - Я бы хотел заказать блюда местной кухни. - Принесите мне что-нибудь из блюд местной кухни. 	<p>G: Ich möchte das beste lokale Gericht bestellen.</p>
<p>E: I would like a continental breakfast.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A continental breakfast, please. 	<p>R: Континентальный завтрак, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу континентальный завтрак. 	<p>G: Ich nehme lieber das kleine Frühstück.</p>
<p>E: I only want a snack.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I just want an appetizer. - I'll just have something light. 	<p>R: Я хочу слегка перекусить.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу только закуску. - Мне что-нибудь легкое. 	<p>G: Ich nehme etwas Leichtes.</p>
<p>E: What kind of soup are you serving today?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What is the soup of the day? - What kinds of soup do you have today? - What are the choices for soup? 	<p>R: Какой суп у Вас сегодня?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Какой сегодня суп дня? - Какой сегодня суп? - Какие сегодня есть супы? 	<p>G: Was für Suppen haben Sie heute?</p>
<p>E: I just want a salad.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'll start with a salad. 	<p>R: Я возьму салат.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне, пожалуйста, салат. 	<p>G: Ich nehme einen Salat.</p>
<p>E: I'll start with an appetizer.</p>	<p>R: Я начну с закуски.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Принесите какую-нибудь закуску для начала. 	<p>G: Ich fange mit einem Snack an.</p>
<p>E: I'd like to order dessert.</p> <ul style="list-style-type: none"> - What is on the dessert menu? - I just want a dessert. 	<p>R: Я хочу заказать десерт.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Что у Вас есть на десерт? - Что у Вас есть из десертов? - Какие у Вас есть десерты? - Принесите мне что-нибудь на десерт, пожалуйста. 	<p>G: Ich möchte eine Nachspeise bestellen.</p>
<p>E: I would like a Big Mac, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - One Big Mac, please. - A Big Mac, please. - I'll have a Big Mac. 	<p>R: Биг Мак, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я бы хотел Биг Мак. - Один Биг Мак. - Я возьму Биг Мак. 	<p>G: Einen Big Mac bitte.</p>
<p>E: I'll just have a ham sandwich.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A ham sandwich, please. - I'd like a sandwich with ham. 	<p>R: Я возьму только бутерброд с ветчиной.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Бутерброд с ветчиной, пожалуйста. - Я хочу бутерброд с ветчиной. 	<p>G: Ich nehme nur ein Schinkenbrot.</p>
<p>E: Two hamburgers to go, please.</p>	<p>R: Два гамбургера на вынос, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Пожалуйста, два гамбургера с собой. 	<p>G: Zwei Hamburger zum Mitnehmen, bitte.</p>
<p>E: I'll have a T-bone steak with fried potatoes.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'll have a steak with home fries. - A T-bone steak with fried potatoes, please. 	<p>R: Я возьму мясо на косточке и жареный картофель.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу стейк с жареным картофелем. - Стейк с жареным картофелем, пожалуйста. - Я буду стейк и картофель по-домашнему. 	<p>G: Ich nehme ein T-Bone-Steak mit Bratkartoffeln.</p>
<p>E: Medium rare, please.</p>	<p>R: Среднепрожаренный, пожалуйста.</p>	<p>G: Mittel durchgebraten, bitte.</p>
<p>E: Well-done, please.</p>	<p>R: Хорошо прожаренный, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Прожарьте как следует, пожалуйста. 	<p>G: Durchgebraten, bitte.</p>

E: Rare, please.	R: Недожаренный, пожалуйста. - С кровью, пожалуйста.	G: Halbdurch, bitte.
E: A green salad with French dressing. - I'd like a green salad with French dressing, please.	R: Зеленый салат с французским соусом, пожалуйста. - Я бы хотел зеленый салат с французским соусом.	G: Grünen Salat mit französischer Salatsoße.
E: Could you make my food without salt?	R: Вы можете это приготовить без соли? - Не кладите соль, пожалуйста.	G: Können Sie mein Essen ohne Salz zubereiten?
E: I'd like the dressing on the side, please.	R: Положите соус на край тарелки. - Можно, чтобы соус был на краю тарелки?	G: Ich möchte das Dressing bitte an der Seite haben.
E: With butter, please. - I'd like that with butter. - Make sure to add butter. - Make sure to bring butter.	R: С маслом, пожалуйста. - Добавьте, пожалуйста, масло.	G: Mit Butter, bitte.
E: How long will it take? - How long will it be? - How long does it take to prepare this? - How long will we be waiting? - Will it take long? - Will it be long?	R: Сколько времени займет приготовление этого блюда? - Долго мне придется ждать? - Сколько придется ждать заказа? - Это долго? - Это долго готовится?	G: Wie lange wird das dauern?
E: May I have some more ..? - A little more, please. - Could you bring me some more ..? - Could you give me some more ..?	R: Можно мне еще? - Пожалуйста, еще немного. - Не могли бы Вы принести мне еще немного ..? - Не могли бы Вы дать мне еще немного ..?	G: Kann ich noch etwas davon haben, bitte?
E: One more, please. - The same again, please. - Could you bring me another one, please?	R: Еще одну порцию, пожалуйста. - Не могли бы Вы принести мне еще порцию? - Пожалуйста, то же самое еще раз.	G: Noch einmal, bitte.
E: No more, thank you. - That's enough, thanks.	R: Спасибо, больше не надо. - Больше не надо, спасибо. - Этого достаточно, спасибо. - Спасибо, достаточно.	G: Nichts mehr, danke.
E: May I have some more water? - Could you refill the water glasses, please?	R: Можно мне еще воды? - Я бы хотел еще воды. - Принесите, пожалуйста, еще воды. - Налейте еще воды, пожалуйста.	G: Könnte ich noch Wasser haben?
E: Would you please pass the salt? - Can you hand me the salt, please? - Can you give me the salt, please? - Can you pass me the salt, please?	R: Передайте мне, пожалуйста, соль. - Дайте мне, пожалуйста, соль. - Не могли бы Вы передать мне соль?	G: Würden Sie bitte das Salz herüberreichen?
E: Do you have sugar substitute? - Please bring me some NutraSweet.	R: У Вас есть заменитель сахара? - Принесите мне, пожалуйста, заменитель сахара.	G: Haben Sie einen Zuckerersatz?

<p>E: Can I have the rest wrapped to go? - Can you put the rest in a doggie bag? - May I have a container for what I didn't finish?</p>	<p>R: Могу я забрать с собой то, что осталось? - Не могли бы Вы упаковать остатки? - Я бы хотел забрать то, что осталось. - Упакуйте мне, пожалуйста, остатки. - Я хочу забрать остальное с собой. - Я хочу забрать то, что не доел.</p>	<p>G: Könnten Sie mir bitte den Rest zum Mitnehmen einpacken?</p>
<p>E: The meal was very good, thank you. - It was delicious. - It was wonderful.</p>	<p>R: Еда была очень вкусная, спасибо. - Все было очень вкусно. Спасибо. - Все замечательно. - Очень вкусно. - Превосходно.</p>	<p>G: Danke sehr, das hat gut geschmeckt.</p>
<p>E: The service was excellent.</p>	<p>R: Обслуживание было замечательное.</p>	<p>G: Die Bedienung war ausgezeichnet.</p>
<p>E: I didn't order that. - This isn't what I ordered. - This is someone else's order. - Sorry, this is not my order. - It must be a mistake, I ordered another meal. - It must be a mistake, I ordered another dish. - I didn't order this.</p>	<p>R: Я этого не заказывал. - Это не мой заказ. - Это чей-то другой заказ. - Извините, но это не мой заказ. - Это, наверное, ошибка, я заказывал другое.</p>	<p>G: Ich habe das nicht bestellt.</p>
<p>E: I'm still waiting for my order. - Will my food be much longer? - How is my order coming along?</p>	<p>R: Я все еще жду свой заказ. - Долго еще ждать? - Скоро будет готов мой заказ?</p>	<p>G: Ich warte immer noch auf meine Bestellung.</p>
<p>E: This silverware is not clean. - Could you please bring me a clean knife and fork? - Could I have new utensils? These are dirty.</p>	<p>R: Эти приборы грязные. - Принесите мне чистые нож и вилку. - Принесите, пожалуйста, чистые приборы. - Принесите мне чистую посуду. Эта грязная. - Будьте добры, замените приборы на чистые.</p>	<p>G: Bringen Sie mir bitte ein sauberes Besteck.</p>
<p>E: It is cold. - This needs to be heated. - This is only lukewarm. - It is not hot.</p>	<p>R: Это остыло. - Эта еда чуть теплая. - Это блюдо надо подогреть. - Это надо подогреть.</p>	<p>G: Es ist kalt.</p>
<p>E: It is too spicy. - It is too hot.</p>	<p>R: Это блюдо слишком острое. - Это блюдо переперченное. - Здесь слишком много перца. - Здесь слишком много специй.</p>	<p>G: Das ist zu würzig.</p>
<p>E: This is not spicy enough. - Could you make this spicier?</p>	<p>R: Это блюдо недостаточно острое. - Не могли бы Вы добавить сюда перца? - Добавьте перца, пожалуйста. - Пожалуйста, добавьте сюда специй.</p>	<p>G: Das ist nicht würzig genug.</p>
<p>E: There is too much sugar in it. - It's too sweet. - It's too sugary.</p>	<p>R: Здесь слишком много сахара. - Это слишком сладкое. - Слишком сладко.</p>	<p>G: Es ist zu viel Zucker drin.</p>
<p>E: There's too much salt in it. - It's too salty.</p>	<p>R: Здесь слишком много соли. - Это блюдо пересолено. - Слишком соленое. - Это пересолено.</p>	<p>G: Es ist zu salzig.</p>

E: This is not cooked enough. - This needs to be cooked some more. - This is underdone.	R: Это недостаточно прожарено. - Это недожарено. - Это надо дожарить.	G: Es ist nicht gar genug.
E: It is chewy. - It is gristly.	R: Это слишком жестко. - Это жесткое.	G: Es ist rau.
E: This is not quite fresh. - This has been sitting for a while.	R: Это несвежее.	G: Das ist nicht ganz frisch.
E: May I have a glass of water? - A glass of water, please.	R: Можно мне стакан воды? - Стакан воды, пожалуйста. - Принесите, пожалуйста, стакан воды.	G: Kann ich ein Glas Wasser haben?
E: I would like a cup of coffee. - A cup of coffee, please. - Coffee, please.	R: Я бы хотел чашечку кофе. - Кофе, пожалуйста. - Чашечку кофе, пожалуйста.	G: Ich möchte eine Tasse Kaffee.
E: Black coffee, please. - I'd like black coffee.	R: Черный кофе, пожалуйста.	G: Ich möchte einen schwarzen Kaffee.
E: Coffee with cream and sugar.	R: Кофе со сливками и сахаром. - Пожалуйста, принесите мне кофе со сливками и сахаром.	G: Bitte, Kaffee mit Sahne und Zucker.
E: I would like a cup of tea. - A cup of tea, please. - Tea, please.	R: Чашку чаю, пожалуйста. - Я бы хотел чашку чаю. - Принесите чай, пожалуйста. - Чай, пожалуйста.	G: Tee, bitte.
E: Do you have decaffeinated coffee? - I'd like a cup of decaf.	R: У Вас есть кофе без кофеина? - Кофе без кофеина, пожалуйста.	G: Haben Sie koffeinfreien Kaffee?
E: I'd like mineral water. - I'd like spring water. - Mineral water, please. - Spring water, please. - Just mineral water. - I'd like some bottled water, please.	R: Минеральную воду, пожалуйста. - Принесите, пожалуйста, минеральной воды. - Я бы хотел минеральной воды.	G: Ich möchte Mineralwasser, bitte.
E: Non-carbonated. - Without gas.	R: Негазированную. - Без газа, пожалуйста.	G: Bitte ohne Kohlensäure.
E: Carbonated, please. - With gas.	R: Газированную, пожалуйста. - С газом.	G: Bitte mit Kohlensäure.
E: A glass of tomato juice, please. - I'd like a glass of tomato juice.	R: Стакан томатного сока, пожалуйста. - Я бы хотел стакан томатного сока. - Принесите мне стакан томатного сока.	G: Bitte einen Tomatensaft.
E: I'd like a glass of iced tea. - Iced tea, please.	R: Принесите мне стакан холодного чая со льдом. - Чай со льдом, пожалуйста.	G: Bitte ein Glas Eis-Tee.
E: With lemon, please. - I'd like it with lemon. - With a lemon wedge, please.	R: С лимоном, пожалуйста. - Я бы хотел с лимоном. - С ломтиком лимона, пожалуйста.	G: Bitte mit Zitrone.
E: I'd like it sweetened. - Add sugar as well.	R: Добавьте, пожалуйста, сахар. - С сахаром, пожалуйста. - Посластите, пожалуйста. - Положите, пожалуйста, сахар.	G: Bitte mit Zucker.
E: I'd like it unsweetened. - Without sugar, please.	R: Мне без сахара. - Без сахара, пожалуйста.	G: Bitte ohne Zucker.

E: Please show me the wine list. - Would you give me the wine list, please? - Please give me the wine list. - May I see the wine list? - May I have the wine list? - Could you give me the wine list, please?	R: Принесите, пожалуйста, карту вин. - Дайте мне, пожалуйста, карту вин. - Пожалуйста, дайте мне карту вин. - Можно мне посмотреть карту вин?	G: Geben Sie mir bitte die Weinliste.
E: What kind of wine do you have?	R: Какие у Вас есть вина? - Какие вина Вы предлагаете?	G: Was für Weine haben Sie?
E: Do you have any French wine?	R: У Вас есть французские вина? - В ассортименте есть французские вина?	G: Haben Sie einen französischen Wein?
E: Whisky and water, please. - I'd like a whiskey and water, please.	R: Виски с содовой, пожалуйста. - Принесите мне виски с содовой, пожалуйста. - Я бы хотел виски с водой. - Я хотел бы виски с содовой.	G: Whisky mit Wasser, bitte.
E: I'll have a gin and tonic. - A gin and tonic, please.	R: Мне джин с тоником. - Джин с тоником, пожалуйста. - Пожалуйста, принесите джин с тоником. - Я хотел бы джин с тоником.	G: Einen Gin und Tonic, bitte.
E: Make it a double, please.	R: Двойной, пожалуйста.	G: Einen Doppelten, bitte.
E: On ice, please. - With ice, please. - On the rocks.	R: Со льдом, пожалуйста. - Со льдом.	G: Bitte mit Eis.
E: No ice, please.	R: Безо льда, пожалуйста. - Не кладите, пожалуйста, лед.	G: Ohne Eis, bitte.
E: Straight, please.	R: Неразбавленное, пожалуйста.	G: Nicht gemixt, bitte.
E: Shaken.	R: Пожалуйста, взболтайте.	G: Geschüttelt, bitte.
E: Stirred.	R: Пожалуйста, размешайте.	G: Gerührt, bitte.
E: The check, please. - Would you please bring me the bill? - The bill, please. - Please bring me the check. - Please bring me the bill. - May I have the check? - May I have the bill? - May I get the check? - May I get the bill? - Could I have the check, please? - Can I get the bill, please?	R: Счет, пожалуйста. - Принесите, пожалуйста, счет. - Пожалуйста, принесите мне счет. - Можно счет? - Посчитайте, пожалуйста.	G: Die Rechnung, bitte.
E: Do you accept credit cards? - I'd like to pay by credit card. - Do you take plastic? - Do you take credit? - Do you take credit cards? - Are credit cards acceptable?	R: Вы принимаете кредитные карты? - Я бы хотел расплатиться кредиткой. - Вы принимаете кредитки? - Могу я расплатиться кредиткой?	G: Nehmen Sie Kreditkarten an?
E: Do you accept traveler's checks?	R: Вы принимаете дорожные чеки?	G: Nehmen Sie Reiseschecks an?
E: Does the bill include the tip? - Is service included? - Does the bill include the service charge?	R: Счет включает чаевые? - Чаевые включены? - В счет входит плата за обслуживание?	G: Ist der Bedienungszuschlag inbegriffen?

<p>E: I believe the bill is added up wrong.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I think a mistake has been made. - I think I've been overcharged. - I don't think this is correct. 	<p>R: Мне кажется, в счете ошибка.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне кажется, счет неправильный. - Вы посчитали неправильно. - Мне кажется, Вы ошиблись. - По-моему, здесь ошибка. 	<p>G: Ich glaube, die Rechnung stimmt nicht.</p>
<p>E: Keep the change, please.</p>	<p>R: Оставьте сдачу себе.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сдачи не надо. 	<p>G: Stimmt so, danke.</p>
<p>E: I am paying for everyone.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The bill is on me. - It's on me. - It's my treat. - I've got the check. - I'll pay for all of you. - I am paying for everybody. 	<p>R: Я плачу за все.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Запишите все на мой счет. - Я плачу за всех. - Посчитайте все вместе. - Я заплачу по счету. 	<p>G: Die Rechnung bezahle ich.</p>
<p>E: We are paying separately.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Separate checks, please. 	<p>R: Мы платим каждый за себя.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мы заплатим по отдельности. - Два отдельных счета, пожалуйста. 	<p>G: Wir zahlen getrennt.</p>
<p>E: Let's split the check.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Let's split the bill. - Let me pay my share. - Let me pay my half. - I'll pay for what I ordered. 	<p>R: Давайте заплатим каждый за себя.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Каждый платит за себя. - Я заплачу за себя. 	<p>G: Lassen Sie mich meinen Teil bezahlen.</p>
<p>E: That's OK, thank you.</p>	<p>R: Все в порядке.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Все нормально. 	<p>G: Stimmt so, danke.</p>

6. Shopping

Покупки

Einkaufen

<p>E: Is there a department store nearby?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Can you tell me if there is a department store here? - Where is the nearest mall? - Where is the shopping area? - Where around here can I go shopping? 	<p>R: Здесь где-нибудь есть универмаг?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где-нибудь поблизости есть универмаг? - Куда мне пойти за покупками? - Тут недалеко есть торговый центр? 	<p>G: Wo ist das Einkaufszentrum?</p>
<p>E: Where is the nearest ..?</p> <ul style="list-style-type: none"> - I am looking for the nearest ... 	<p>R: Где ближайший ..?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я ищу ближайший ... 	<p>G: Wo ist der nächste ..?</p>
<p>E: Is there a tax-free shop?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where can I shop tax-free? - Are there any stores that don't charge tax? 	<p>R: Здесь есть магазины такс-фри?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где мне найти магазин беспошлинной торговли? 	<p>G: Gibt es da ein steuerfreies Geschäft?</p>
<p>E: Where can I buy it?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where can I get it? - Can you tell me where I can buy it? - Can you tell me where I can get it? - Can you tell me where I can purchase it? - Where do they sell it? - Where is it sold? - Where could I buy a ..? - Where might I buy a ..? 	<p>R: Где это продают?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где это продается? - Где я могу купить ..? - Где мне это купить? - Не могли бы Вы подсказать мне, где это продается? - В каком магазине можно купить ..? 	<p>G: Wo kann ich das kaufen?</p>
<p>E: On which floor is the ladies' wear department?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where is the ladies' wear department? - Where are women's clothes? - Where's the women's clothing section? 	<p>R: На каком этаже находится отдел женской одежды?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где здесь продают женскую одежду? - Как пройти в отдел женской одежды? - Где тут секция женской одежды? 	<p>G: In welchem Stock befindet sich die Damenbekleidung?</p>
<p>E: Is it on sale?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is it discounted? - Has it been marked down? 	<p>R: Это продается со скидкой?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это уцененная вещь? 	<p>G: Ist das im Ausverkauf?</p>
<p>E: Do you carry ..?</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like ... - I would like to buy a ... - I want ... - I need ... - I am looking for ... - Do you stock ..? 	<p>R: У Вас есть ..?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я бы хотел ... - Я бы хотел приобрести ... - Мне нужно ... - Я ищу ... - Вы продаете ..? - У Вас найдется ..? 	<p>G: Ich suche nach ...</p>
<p>E: I'm just looking around.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'm just browsing. 	<p>R: Я пока только смотрю.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я просто смотрю. - Я просто хочу посмотреть. 	<p>G: Ich sehe mich nur um.</p>
<p>E: Please show me ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - May I take a look at ..? - I'd like to see ... - I'd like to look at ... 	<p>R: Покажите, пожалуйста, ...</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я посмотреть? - Могу я взглянуть на ... - Я бы хотел посмотреть ... 	<p>G: Zeigen Sie mir bitte ...</p>
<p>E: Do you have one like this?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What do you have that's similar to this? - Do you have anything like this? - Can you show me another one like this, please? - Can you give me another one like this, please? 	<p>R: У Вас такое есть?</p> <ul style="list-style-type: none"> - У Вас есть что-нибудь подобное? - У Вас есть такой же? - У Вас есть что-нибудь похожее на это? - Не могли бы Вы мне показать другой такой же? 	<p>G: Haben Sie etwas Ähnliches?</p>

E: Does it come in other colors? - Is this available in other colors? - Do you stock other colors? - Do you have the same thing but in a different color? - Do you have it in other colors? - Are different colors available?	R: Есть ли другой цвет? - А другие цвета есть? - У Вас есть другие расцветки?	G: Haben Sie das in einer anderen Farbe?
E: Do you have this in ..?	R: Есть ли у Вас это ... цвета?	G: Haben Sie das in ..?
E: Do you have one of better quality? - Is a better quality version available? - Do you stock one of better quality? - Do you stock anything similar of higher quality? - Do you have anything similar of higher quality? - Do you carry anything similar of higher quality?	R: У Вас есть что-нибудь лучшего качества? - У Вас есть такой же, но лучшего качества? - У Вас есть что-нибудь подобное, но лучшего качества? - Нет ли чего-нибудь такого же, но получше?	G: Haben Sie so etwas in einer besseren Qualität?
E: Do you have any more of these? - Are there any more of these in stock?	R: У Вас есть еще? - А еще есть? - У Вас есть еще такие?	G: Haben Sie noch welche auf Lager?
E: Please show me another one. - Can you show me something else? - Can you show me anything else?	R: Покажите мне что-нибудь еще. - Пожалуйста, покажите мне другой. - Покажите мне что-нибудь похожее.	G: Zeigen Sie mir bitte einen anderen.
E: What material is it made of? - What kind of material is this? - What is this made of? - What is it made of? - What is it made from?	R: Из чего это сделано? - Из какого материала это сделано? - Это из какого материала? - Из чего это?	G: Aus welchem Stoff ist das gemacht?
E: I will come back later. - I'll stop by a little later. - I'll stop by a bit later. - I'll return later. - I'll be back in a while.	R: Я еще вернусь. - Я скоро вернусь. - Я зайду попозже. - Я еще подойду.	G: Ich werde später zurückkommen.
E: I'd like to try it on. - May I try this on for size? - May I try it on for size? - I'd like to try this on. - I'd like to see if it fits. - I want to see how it looks on me.	R: Я бы хотел это примерить. - Можно мне это примерить? - Могу я примерить это? - Я бы хотел увидеть, как это будет на мне смотреться. - Я бы хотел посмотреть, как это будет на мне сидеть.	G: Ich möchte das anprobieren.
E: Where is the fitting room? - Would you please show me the fitting room? - Would you please show me the dressing room? - Where is the dressing room? - Where is the changing room? - Where could I try it on?	R: Где у Вас примерочная? - Не могли бы Вы показать мне, где здесь примерочная? - Где я могу это примерить? - Как пройти в примерочную?	G: Wo ist die Anprobe?
E: I'm a size ...	R: У меня размер ... - Я ношу размер ...	G: Ich trage Größe ...
E: What size is it? - What size is this?	R: Это какой размер? - Какой это размер? - Какого это размера?	G: Was ist das für eine Größe?

<p>E: Do you have a bigger one?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is it available in a bigger size? - I'd like it one size bigger. - I'd like it a size bigger. - Do you stock a bigger one? - Do you have anything larger? - Do you have anything bigger? - Do you have a bigger size? 	<p>R: У Вас есть размер побольше?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Есть большие размеры? - Мне надо на размер больше. - Можно мне на размер больше? - У Вас есть что-нибудь побольше? 	<p>G: Haben Sie Größere auf Lager?</p>
<p>E: Do you have a smaller one?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is it available in a smaller size? - I'd like it one size smaller. - I'd like it a size smaller. - Do you stock a smaller one? - Do you have anything smaller? 	<p>R: У Вас есть размер поменьше?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Есть на размер меньше? - Мне надо на размер меньше. - Я бы хотел на размер меньше. - У Вас есть что-нибудь поменьше? - Можно мне на размер меньше? 	<p>G: Haben Sie Kleinere auf Lager?</p>
<p>E: It's too tight here.</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's too small for me here. - It doesn't fit here. 	<p>R: Мне здесь жмет.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне давит здесь. - Вот здесь режет. - Это мне мало. 	<p>G: Es ist hier zu eng.</p>
<p>E: It fits.</p> <ul style="list-style-type: none"> - It's fine. - It fits well. 	<p>R: Это мне подходит.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Очень хорошо. - Сидит замечательно. - Это мне как раз. 	<p>G: Es passt gut!</p>
<p>E: I'd like a custom-made suit.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like to have a suit made. - I'd like to have a suit made to order. - I'd like to have a suit custom made. - I'd like a tailored suit. - I'd like a made-to-order suit. - I need a tailored suit. - I need a custom-made suit. 	<p>R: Я хотел бы заказать костюм.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу костюм на заказ. - Мне нужен костюм на заказ. - Я хочу сшить костюм. 	<p>G: Ich möchte einen maßgeschneiderten Anzug.</p>
<p>E: Will you take my measurements?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Could you tell me what size I am? - Can you measure me? 	<p>R: Снимите с меня мерки, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Какой у меня размер? - Вы можете снять с меня мерку? 	<p>G: Könnten Sie bei mir Maß nehmen?</p>
<p>E: Can you lengthen this?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Will you adjust the length? - Can you make this longer? - Can you let the hem down a bit? - Can this be lengthened? 	<p>R: Удлините это, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сделайте здесь подлиннее. - Сделайте немного длиннее, пожалуйста. - Можно сделать длиннее? 	<p>G: Könnten Sie bitte das hier um ein Stück verlängern?</p>
<p>E: How much is this?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What's the price? - What does it cost? - How much for this? - How much do you want for this? - How much do these run? 	<p>R: Сколько это стоит?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сколько с меня? - Сколько я Вам должен? - Сколько Вы за это хотите? - Сколько это получается? - Сколько я должен заплатить? 	<p>G: Was kostet das?</p>
<p>E: Do you have a cheaper one?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is there a less expensive one? - Do you stock anything that costs less? - Do you stock anything cheaper? - Do you have anything that costs less? - Do you have anything cheaper? 	<p>R: У Вас есть дешевле?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Дешевле есть? - Нет ли чего-нибудь подешевле? - Есть что-нибудь не такое дорогое? - У Вас есть что-нибудь подешевле? 	<p>G: Haben Sie etwas Preiswerteres?</p>
<p>E: Can you give me a discount?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is it possible to get a lower price? - Is it possible to get a better price? - Could you offer me a better deal on this? - Can you offer me a discount? - Can you give me a better price? - Can you give me a better offer? 	<p>R: Не могли бы Вы сделать мне скидку?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не даете ли Вы скидок? - Нельзя ли получить скидку? - Не могли бы Вы снизить цену? - Можно ли получить скидку? 	<p>G: Können Sie mir einen Preisnachlass anbieten?</p>

<p>E: It's too expensive.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The price is not reasonable. - It's too much. - It is too much. - It costs too much. - I'm sorry, the price is too high. 	<p>R: Это очень дорого.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это завышенная цена. - Это слишком много. - Это очень много стоит. - Это очень дорого стоит. - Извините, но цена очень высокая. 	<p>G: Der Preis ist übertrieben.</p>
<p>E: This is more than I can pay.</p> <ul style="list-style-type: none"> - The price is higher than what I had in mind. - The price is higher than I planned to spend. - The price is higher than I expected to spend. - I don't have enough. - I don't have enough cash on me. - I can't afford it. 	<p>R: Это больше, чем я могу заплатить.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Эта цена выше, чем я думал. - Это дороже, чем я думал. - Это больше, чем я предполагал потратить. - У меня не хватает денег. - У меня нет с собой таких денег. - Я не могу себе это позволить. 	<p>G: Der Preis ist höher, als ich erwartet habe.</p>
<p>E: I like it.</p> <ul style="list-style-type: none"> - It suits me. 	<p>R: Мне это нравится.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Меня это устраивает. - Мне это подходит. 	<p>G: Das gefällt mir.</p>
<p>E: OK, I'll take this.</p> <ul style="list-style-type: none"> - OK, I'll take it. - OK, I'll buy this. - OK, I'll buy it. - I want this. 	<p>R: Хорошо, я беру.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Замечательно, я это беру. - Отлично, я это покупаю. - Ладно, я возьму это. 	<p>G: OK, ich nehme das hier.</p>
<p>E: Where do I pay?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where is the cashier? - Where is the cash register? 	<p>R: Где мне заплатить?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где я могу заплатить? - Где касса? - Где здесь кассир? - Где нужно платить? 	<p>G: Wo soll ich zahlen?</p>
<p>E: Do you take credit cards?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you accept credit cards? - Can I pay with a credit card? - Are credit cards accepted? - Are credit cards acceptable? 	<p>R: Вы принимаете кредитные карты?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вы принимаете кредитки? - Можно мне заплатить кредитной карточкой? - Могу я расплатиться кредиткой? 	<p>G: Nehmen Sie Kreditkarten an?</p>
<p>E: Do you accept foreign currency?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is foreign currency accepted? - Do you take foreign money? - Do you take foreign currency? - Do you accept foreign money? 	<p>R: Вы принимаете валюту?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я заплатить валютой? - Вы берете валюту? 	<p>G: Nehmen Sie fremde Währungen an?</p>
<p>E: Can I buy it on installment?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is an installment purchase possible? - Can I put it on lay away? - Can I pay part of the balance each month until it's paid off? - Can I pay for this in installments? - Can I buy this on time? - Can I buy this on installment? - Can I buy it on time? 	<p>R: Можно это купить в рассрочку?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это продается в рассрочку? - Могу я оплачивать это частями? 	<p>G: Kann ich das in Raten zahlen?</p>
<p>E: Can I buy it tax-free?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you sell it tax-free? - Can you sell it to me without tax? 	<p>R: Могу я купить это без пошлины?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это продается без пошлины? - Вы продаете это без пошлины? 	<p>G: Kann ich das steuerfrei kaufen?</p>
<p>E: Can I have the receipt?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you please give me the receipt? - Can you give me a receipt, please? 	<p>R: Дайте, пожалуйста, чек.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Можно чек? - Чек, пожалуйста. - Не могли бы Вы дать мне чек? - Я хочу взять чек. - Можно получить чек? 	<p>G: Können Sie mir bitte einen Kassenzettel geben?</p>

<p>E: Isn't there a mistake in the bill?</p> <ul style="list-style-type: none"> - There is an error in the bill. - I think you overcharged me. - I think you charged me too much. - I think the bill is wrong. 	<p>R: Мне кажется, в чеке ошибка.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Здесь нет ошибки? - Вы не ошиблись? - Мне кажется, Вы неправильно посчитали. - Правильно ли это? 	<p>G: Gibt es keinen Fehler in der Rechnung?</p>
<p>E: Will you check it again?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Please check it once again. - Could you look at it again? - Could you go over it once more? 	<p>R: Не могли бы Вы проверить еще раз?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Посчитайте еще раз, пожалуйста. - Проверьте еще раз, пожалуйста. 	<p>G: Würden Sie es bitte noch einmal nachprüfen?</p>
<p>E: Excuse me, you gave me the wrong change.</p> <ul style="list-style-type: none"> - You gave me too much change. - You didn't give me the correct change. - You didn't give me enough back. 	<p>R: Извините, Вы неправильно дали мне сдачу.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне неправильно дали сдачу. - Вы дали мне слишком много. - Вы дали мне меньше, чем надо было. 	<p>G: Entschuldigung, Sie haben mir falsches Wechselgeld gegeben.</p>
<p>E: I already paid!</p> <ul style="list-style-type: none"> - This is already paid for. - I've already paid for this! 	<p>R: Я уже заплатил.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это уже оплачено. - Я это уже оплатил. - Я уже заплатил за это. 	<p>G: Ich habe schon bezahlt!</p>
<p>E: Could you please wrap it?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you please wrap it? - Will you wrap it, please? - I'd like it wrapped, please. 	<p>R: Заверните, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не могли бы Вы это упаковать? - Не могли бы Вы завернуть это? - Упакуйте, пожалуйста. 	<p>G: Bitte packen Sie das ein!</p>
<p>E: Could I have a gift box?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Please put it in a gift box. - Please pack it in a gift box. - Do you offer gift boxes? - Do you have gift boxes? - Can I have it in a gift box, please? - Are gift boxes available? 	<p>R: У Вас есть подарочная упаковка?</p> <ul style="list-style-type: none"> - У Вас есть подарочные коробки? - Упакуйте это, пожалуйста, в подарочную коробку. - Заверните это, пожалуйста, в подарочную упаковку. - Вы можете упаковать это в подарочную коробку? - Можно упаковать это красиво? 	<p>G: Könnte ich eine Geschenkpackung haben?</p>
<p>E: Wrap them separately, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Please wrap them separately. - Please wrap them individually. 	<p>R: Заверните их отдельно, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Упакуйте это отдельно, пожалуйста. - Можно упаковать их отдельно? - Можно завернуть их отдельно? 	<p>G: Packen Sie das bitte getrennt ein.</p>
<p>E: Can I have a bag, please?</p>	<p>R: Можно пакет?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Дайте, пожалуйста, пакет. - Пакет, пожалуйста. 	<p>G: Kann ich eine Tüte haben, bitte?</p>
<p>E: Will you send it to this address?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Will you deliver it to this address? - I'd like this sent to ..? - Could you please deliver this to ..? - Can this be sent to ..? - Can this be delivered to ..? - Can I have it delivered to ..? 	<p>R: Пожалуйста, отошлите по этому адресу.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Доставьте по этому адресу, пожалуйста. - Я бы хотел, чтобы Вы послали это по адресу ... - Это можно отослать по адресу ..? - Это можно доставить по адресу ..? - Вы доставляете покупки на дом? 	<p>G: Würden Sie das bitte an diese Adresse schicken?</p>
<p>E: Would you please send it today?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you please deliver it today? - I'd like to have it today. - Could you send this today, please? - Can you deliver this today, please? 	<p>R: Отошлите сегодня, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Доставьте сегодня, пожалуйста. - Не могли бы Вы доставить это сегодня? - Я бы хотел получить это сегодня. 	<p>G: Ich möchte das noch heute haben.</p>
<p>E: I'd like to return this.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I want to give this back. 	<p>R: Я бы хотел вернуть это.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я сделать возврат? - Я хочу это вернуть. 	<p>G: Ich möchte das zurückgeben.</p>

<p>E: Can I have a refund?</p> <ul style="list-style-type: none"> - I want my money back. - I demand a refund. - I'd like my money back. 	<p>R: Я могу получить деньги обратно?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу получить деньги обратно. - Я требую вернуть мне деньги. - Верните мне деньги. 	<p>G: Kann ich mein Geld zurück haben?</p>
<p>E: Here's the receipt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Here is my proof of payment. - Here is my invoice. 	<p>R: Вот квитанция.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вот товарный чек. - Вот счет-фактура. - Вот чек. 	<p>G: Das ist der Beleg.</p>
<p>E: I'd like to exchange this, please.</p>	<p>R: Я бы хотел это обменять.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я обменять это? - Можно это обменять? 	<p>G: Ich möchte das bitte umtauschen.</p>
<p>E: This is out of order.</p> <ul style="list-style-type: none"> - This is not working. - This is defective. - This is broken. - There is something wrong with this. 	<p>R: Это не работает.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Это сломано. - Это брак. 	<p>G: Das hat Mängel.</p>
<p>E: Can you fix this?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Can you repair this? - Can this be repaired? 	<p>R: Вы можете это починить?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вы можете это исправить? - Это можно исправить? - Это можно починить? - Можно это отремонтировать? 	<p>G: Glauben Sie, dass Sie es reparieren können?</p>
<p>E: How long will it take to repair?</p> <ul style="list-style-type: none"> - When will it be ready? - When can you fix it by? - How soon will the repairs be done? - How long will the repairs take? 	<p>R: Сколько времени займет ремонт?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сколько времени займет починка? - Это долго чинить? - Сколько Вы будете это чинить? - Скоро Вы это почините? - Когда Вы это почините? 	<p>G: Wie lange wird die Reparatur dauern?</p>
<p>E: Can you repair this while I wait?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Can you repair it now, while I wait? - Can you fix this while I wait? - Can you fix it now, while I wait? 	<p>R: Вы можете это починить прямо сейчас?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вы можете исправить это срочно? - Я подожду, пока Вы чините? - Вы можете починить это, пока я здесь? 	<p>G: Können Sie das jetzt gleich reparieren, während ich hier warte?</p>
<p>E: Are repairs included in the guarantee?</p>	<p>R: Это можно починить по гарантии?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Стоимость ремонта покрывается гарантией? - Починка входит в гарантию? 	<p>G: Sind die Reparaturen von der Garantie gedeckt?</p>
<p>E: May I pick it up?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Can I stop by for it? - Can I come to get it? 	<p>R: Я могу это забрать?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я зайти забрать это? - Можно мне зайти, чтобы забрать ..? 	<p>G: Kann ich das abholen?</p>

7. Bank

Банк

Bank

<p>E: Where can I exchange money?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where is the nearest currency exchange? - Where can I exchange currency? - Do you know where the currency exchange is? - Could you please tell me where I can exchange foreign currency? - Where can I get dollars changed? 	<p>R: Здесь поблизости есть обменник?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где мне обменять деньги? - Где я могу обменять деньги? - Вы не знаете, где можно поменять деньги? - Скажите, пожалуйста, где здесь пункт обмена валюты? - Тут где-нибудь есть обменник? - Где мне поменять валюту? - Где можно обменять доллары? 	<p>G: Wo kann ich Geld wechseln?</p>
<p>E: I want to exchange dollars.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Can I exchange money here? - Can I exchange currency here? 	<p>R: Я могу здесь поменять деньги?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я бы хотел поменять доллары. - Здесь можно поменять валюту? 	<p>G: Kann ich hier Geld wechseln?</p>
<p>E: What is the exchange rate for dollars?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you please tell me the rate for dollars? - What is your exchange rate for dollars? - What is the dollar exchange rate? - How many dollars to the ..? - Could you please tell me the rate for dollars? 	<p>R: Какой курс доллара?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Какой у Вас курс? - Не могли бы Вы сказать мне курс обмена долларов? 	<p>G: Wie ist der Wechselkurs für Dollars?</p>
<p>E: Can I cash these traveler's checks?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is it possible to cash this traveler's check here? - Is it possible to cash my traveler's check here? - I would like to cash this traveler's check, please. - I would like to cash my traveler's check, please. - Can I get cash for traveler's checks? - Can I cash some traveler's checks? 	<p>R: Я хотел бы обналичить дорожные чеки.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я обналичить эти дорожные чеки? - Здесь можно получить деньги по этим дорожным чекам? - Могу я получить деньги по этим дорожным чекам? 	<p>G: Kann ich meine Reiseschecks gegen Bargeld umtauschen?</p>
<p>E: What is the commission?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What is the commission fee? - How much commission do you charge? 	<p>R: Какой у Вас комиссионный сбор?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Какая комиссия? 	<p>G: Wie hoch ist Ihre Kommission?</p>
<p>E: Is my passport necessary?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Should I give you my passport? - Must I give you my passport? - Do I need some form of identification? 	<p>R: Паспорт нужен?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вам нужен мой паспорт? - Вам нужны какие-нибудь документы? 	<p>G: Brauchen Sie meinen Pass?</p>
<p>E: I want large bills, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - May I have large bills? - Large bills if possible. 	<p>R: Крупными купюрами, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я получить крупными купюрами? - Если можно, крупными купюрами. - Можно крупными купюрами? 	<p>G: Ich möchte große Geldscheine haben, bitte.</p>
<p>E: I want small bills, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Small bills if possible. - May I have small bills? 	<p>R: Мелкими купюрами, пожалуйста.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Могу я получить мелкими купюрами? - Можно мелкими купюрами? - Если можно, мелкими купюрами. 	<p>G: Ich möchte kleine Geldscheine haben, bitte.</p>

<p>E: Could you give me change for this bill?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Do you have change for this bill? - Can you change this bill, please? - Can you break this bill? 	<p>R: Разменяйте, пожалуйста, эту купюру.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Не могли бы Вы разменять мне эту банкноту? - Не разменяете ли Вы мне эту купюру? 	<p>G: Könnten Sie mir diesen Schein wechseln?</p>
<p>E: Could you include some change, too?</p> <ul style="list-style-type: none"> - May I have some silver? - May I have some coins? - May I have some change? - I'd like some silver. - I'd like some coins. - I'd like some change. - Could you include some silver, too? - Could you include some coins, too? - Could I have some silver? - Could I have some coins? - Could I have some change? - Can you include some coins, too? - Can you give me some quarters as well? - Can you give me some nickels as well? - Can you give me some dimes as well? 	<p>R: Можете ли Вы дать мне часть денег мелочью?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Дайте, пожалуйста, немного мелочью. - Не могли бы Вы дать какую-то часть мелочью? 	<p>G: Könnten Sie mir bitte auch etwas Kleingeld geben?</p>
<p>E: I want coins of all denominations, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like all types of coins, please. 	<p>R: Я бы хотел монеты разного достоинства.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я бы хотел разные монеты, пожалуйста. 	<p>G: Ich möchte Münzen von aller Art, bitte.</p>
<p>E: How long is the exchange point open?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What time does the currency exchange close? - What are the currency exchange's hours? 	<p>R: До сколько работает обменник?</p> <ul style="list-style-type: none"> - До сколько открыт обменник? - До которого часа работает обменник? - Когда обменник закрывается? - Во сколько обменный пункт закрывается? 	<p>G: Wie lange ist die Wechselstube geöffnet?</p>
<p>E: Where is a cash machine?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where can I withdraw money around here? 	<p>R: Где здесь банкомат?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где я могу снять деньги с карточки? - Здесь есть поблизости банкомат? 	<p>G: Wo ist hier ein Bankautomat?</p>
<p>E: Where is the nearest bank?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where is the closest bank? - I am looking for the nearest bank. - I am looking for the closest bank. 	<p>R: Где здесь ближайший банк?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Мне нужен банк. - Как мне найти банк? - Где здесь поблизости банк? 	<p>G: Wo ist hier die nächste Bank?</p>
<p>E: How late is the bank open?</p> <ul style="list-style-type: none"> - What time does the bank close? - What are the bank's hours? - Until what time is the bank open? 	<p>R: До сколько работает банк?</p> <ul style="list-style-type: none"> - До сколько открыт банк? - До которого часа работает банк? - Когда банк закрывается? - Во сколько закрывается банк? - Как работает банк? 	<p>G: Bis wann hat die Bank auf?</p>
<p>E: I'd like to open an account.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like to start an account. - May I open an account? 	<p>R: Я хочу открыть счет.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я бы хотел открыть счет. - Могу я открыть счет? 	<p>G: Ich möchte ein Konto öffnen.</p>
<p>E: I'd like to open a savings account, please.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like to start a savings account, please. - I want to open a savings account. - I want to start a savings account. - I'd like to open a savings account. - I'd like to start a savings account. 	<p>R: Я хотел бы открыть сберегательный счет.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу открыть сберегательный счет. - Могу я открыть сберегательный счет? 	<p>G: Ich möchte ein Sparbuch eröffnen, bitte.</p>

<p>E: I'd like to open a checking account.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I'd like to start a checking account. - I want to open a checking account, please. - I want to start a checking account, please. - I'd like to open a checking account, please. - I'd like to start a checking account, please. 	<p>R: Я хотел бы открыть чековый счет.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу открыть чековый счет. - Я хочу открыть текущий счет. 	<p>G: Ich möchte ein Scheckbuch eröffnen, bitte.</p>
<p>E: How quickly can this be done?</p> <ul style="list-style-type: none"> - When will this be done by? - How long will this take? - How much time does this take? 	<p>R: Сколько времени это займет?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Долго ли это делать? - Как быстро это можно сделать? - Это занимает много времени? 	<p>G: Wie schnell kann dies erledigt werden?</p>
<p>E: Where do I sign?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Where must I sign? - Do you need my signature? - Where should I put my signature? - Where do I have to sign? 	<p>R: Где я должен подписаться?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Где мне подписать? - Вам нужна моя подпись? - Где мне поставить подпись? - Где мне расписаться? 	<p>G: Wo soll ich unterschreiben?</p>
<p>E: This is my ID.</p> <ul style="list-style-type: none"> - This is my card. - Here is my identification. 	<p>R: Вот мое удостоверение личности.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Вот моя карточка. - Вот мой паспорт. 	<p>G: Das ist mein Ausweis.</p>
<p>E: I'd like to make a withdrawal.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I want to withdraw some money, please. - I'd like to take out some money. 	<p>R: Я хочу снять деньги со счета.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу снять немного денег. 	<p>G: Ich möchte etwas Geld abheben, bitte.</p>
<p>E: I need a withdrawal slip.</p>	<p>R: Мне нужна квитанция.</p>	<p>G: Ich benötige einen Auszahlungsbeleg.</p>
<p>E: I'd like to deposit some money.</p> <ul style="list-style-type: none"> - I want to make a deposit. 	<p>R: Я хочу положить деньги на счет.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Я хочу сделать вклад. 	<p>G: Ich möchte etwas Geld aufs Konto einzahlen.</p>

8. Health

Здоровье

Gesundheit

E: I feel ill. - I feel out of sorts. - I don't feel well. - I don't feel good.	R: Я плохо себя чувствую. - Я себя неважно чувствую. - Мне нехорошо.	G: Ich fühle mich krank.
E: I have a fever. - I feel clammy.	R: Меня лихорадит. - У меня жар.	G: Ich fühle mich erkältet.
E: I'm shivering. - I've got chills.	R: Меня колотит. - У меня озноб.	G: Es fröstelt mich.
E: I lost weight. - I've gotten thinner.	R: Я теряю вес. - Я похудел.	G: Ich habe abgenommen.
E: I feel faint.	R: Я чувствую слабость. - Мне дурно.	G: Ich fühle mich schwach.
E: I feel like throwing up. - I feel nauseous. - I feel like I'm going to vomit.	R: Меня сейчас вырвет. - Меня тошнит.	G: Mir ist übel.
E: I am seasick.	R: Меня укачивает.	G: Ich bin seekrank.
E: I am car sick.	R: Меня укачивает в машине.	G: Ich fühle mich übel im Auto.
E: I feel dizzy. - My head is spinning. - I feel lightheaded. - I am woozy.	R: У меня кружится голова. - У меня слабость.	G: Mir ist schwindlig.
E: I have a pain here. - It hurts here. - It aches here.	R: У меня болит здесь. - Мне здесь больно.	G: Es tut hier weh.
E: I feel pain in my chest. - I have a pain in my chest.	R: У меня болит в груди. - У меня болит грудная клетка.	G: Ich habe Brustschmerzen.
E: I feel pain in my side.	R: У меня болит в боку.	G: Ich habe Seitenschmerzen.
E: I have a headache. - My head is pounding.	R: У меня болит голова. - У меня раскалывается голова.	G: Ich habe Kopfschmerzen.
E: I get headaches often. - I get recurring headaches	R: У меня часто болит голова. - У меня частые головные боли.	G: Ich habe oft Kopfschmerzen.
E: It's a sharp pain.	R: Резкая боль. - Острая боль.	G: Es ist ein stechender Schmerz.
E: It hurts constantly.	R: Болит постоянно.	G: Es schmerzt die ganze Zeit.
E: It only hurts now and then. - It hurts from time to time.	R: Болит время от времени. - Временами болит.	G: Es tut mir nur von Zeit zu Zeit weh.
E: It hurts more at night.	R: Болит больше ночью. - Чаще болит ночью.	G: Es schmerzt mehr in der Nacht.
E: I have a temperature.	R: У меня температура.	G: Ich habe Fieber.
E: I have high blood pressure. - My blood pressure is high.	R: У меня высокое давление.	G: Ich habe einen hohen Blutdruck.
E: I sprained my ankle. - I twisted my ankle.	R: Я растянул лодыжку. - Я вывихнул лодыжку.	G: Ich habe mir den Fuß verstaucht.
E: I dislocated my leg.	R: Я вывихнул ногу.	G: Ich habe mir das Bein verrenkt.
E: I have broken my leg. - My leg is broken.	R: Я сломал ногу. - У меня сломана нога.	G: Ich habe mir das Bein gebrochen.
E: I dislocated my arm.	R: Я вывихнул руку. - У меня вывихнута рука.	G: Ich habe mir den Arm verrenkt.

E: I have broken my arm. - I broke my arm.	R: Я сломал руку. - У меня сломана рука.	G: Ich habe mir den Arm gebrochen.
E: I banged my knee.	R: Я ударился коленом.	G: Ich habe mir das Knie geprellt.
E: I banged my shoulder.	R: Я ударился плечом.	G: Ich habe mir die Schulter geprellt.
E: I have a fracture.	R: У меня перелом. - У меня трещина.	G: Ich habe einen Bruch.
E: I have a strain. - I strained a muscle.	R: У меня растяжение. - Я растянул сухожилие.	G: Ich habe eine Verstauchung.
E: I've got a sore throat.	R: У меня болит горло.	G: Ich habe Halsschmerzen.
E: I'm suffering from insomnia. - I can't sleep. - I can't fall asleep.	R: Я страдаю бессонницей. - У меня бессонница. - Я не могу спать.	G: Ich leide unter Schlaflosigkeit.
E: I have a runny nose. - My nose is running.	R: У меня насморк. - У меня течет из носа.	G: Ich habe Schnupfen.
E: I have a bad cough.	R: Я сильно кашляю.	G: Ich habe einen schlimmen Husten.
E: I have the flu.	R: У меня грипп.	G: Ich habe eine Grippe.
E: I have bronchitis.	R: У меня бронхит.	G: Ich habe eine Bronchitis.
E: I have pneumonia.	R: У меня воспаление легких. - У меня пневмония.	G: Ich habe eine Lungenentzündung.
E: I have a boil.	R: У меня нарыв.	G: Ich habe eine Eiterbeule.
E: I have a stomach ache. - My belly hurts.	R: У меня болит живот. - У меня болит желудок.	G: Ich habe Bauchschmerzen.
E: I have food poisoning.	R: Я отравился. - У меня отравление.	G: Ich habe eine Nahrungsmittelvergiftung.
E: My stomach is upset. - I have an upset stomach.	R: У меня расстройство желудка.	G: Ich habe eine Verdauungsstörung.
E: I have diarrhea. - I've got the runs.	R: У меня понос. - У меня диарея.	G: Ich habe Durchfall.
E: I am constipated.	R: У меня запор.	G: Ich habe eine Verstopfung.
E: I have a pain near my heart.	R: У меня болит сердце. - У меня боли в области сердца.	G: Mein Herz beunruhigt mich.
E: My lymph nodes are swollen.	R: У меня увеличались лимфатические узлы.	G: Meine Lymphdrüsen sind geschwollen.
E: I feel better now.	R: Я чувствую себя лучше.	G: Ich fühle mich etwas besser.
E: I'd like to see a doctor. - I'd like to visit a doctor. - I'd like to make an appointment. - I need a medical consultation. - Can I make an appointment to see a doctor? - I need a doctor. - Where can I find a doctor?	R: Мне нужно к врачу. - Я бы хотел видеть врача. - Я хочу попасть на прием. - Запишите меня к врачу. - Мне нужен врач. - Где мне найти врача?	G: Ich möchte einen Arzt besuchen.
E: What are the consultation hours? - What are the office hours?	R: Когда работает этот врач? - В какое время я могу прийти к этому врачу?	G: Wann sind die Sprechzeiten?
E: My blood type is ...	R: У меня группа крови ...	G: Ich habe Blutgruppe ...
E: I have previously received treatment for an ulcer. - I've been treated for an ulcer before.	R: Я лечился от язвы. - У меня была язва.	G: Ich war früher wegen eines Geschwürs in Behandlung.
E: I've had that test done before. - They already did those tests on me.	R: Мне уже делали такой анализ.	G: Ich habe eine solche Untersuchung schon mitgemacht.

E: I've never had this disease before. - I've never been sick like this before.	R: Я этим никогда не болел.	G: Ich habe diese Krankheit nie gehabt.
E: I've never used drugs or alcohol. - I've never drunk or taken drugs.	R: Я никогда не употреблял наркотики и алкоголь. - Я не пью и не употребляю наркотики.	G: Ich habe nie Drogen oder Alkohol missbraucht.
E: Does your clinic give anonymous AIDS tests? - Can I test here for AIDS anonymously?	R: В Вашей клинике делают анонимные тесты на СПИД? - Здесь можно анонимно сделать тест на СПИД?	G: Kann ich in Ihrer Klinik einen anonymen AIDS-Test machen?
E: I am taking this medicine. - I'm on ...	R: Я принимаю вот эти лекарства. - Мой врач выписал мне вот эти лекарства.	G: Ich nehme dieses Arzneimittel.
E: I'm allergic. - I have an allergy.	R: Я аллергик. - У меня аллергия на ...	G: Ich bin allergisch.
E: I am diabetic.	R: Я диабетик. - У меня диабет.	G: Ich bin zuckerkrank.
E: I am on a diet.	R: Я на диете.	G: Ich halte eine Diät.
E: I'm epileptic.	R: У меня эпилепсия. - Я эпилептик.	G: Ich bin epileptisch.
E: I've got a heart problem. - I've got a heart condition. - I've got a bad heart.	R: У меня проблемы с сердцем. - У меня больное сердце.	G: Ich bin herzkrank.
E: Am I allowed to get out of bed?	R: Мне можно вставать с постели? - Мне можно ходить?	G: Darf ich das Bett verlassen?
E: What is wrong with me, doctor? - What do I have, doctor?	R: Что со мной, доктор? - Что у меня?	G: Was ist los mit mir, Doktor?
E: What's my temperature?	R: Какая у меня температура? - У меня высокая температура?	G: Wie hoch ist meine Temperatur?
E: Do you think it is infectious? - Do you think it is contagious? - Do you think it is catching? - Is it contagious? - Is it catching? - Is it infectious? - Do you believe it's catching?	R: Вы думаете, это инфекция? - Это заразно? - Вы думаете, я заразился? - Это инфекционное заболевание?	G: Meinen Sie, es ist ansteckend?
E: Is it cancer?	R: Это рак?	G: Ist das Krebs?
E: Is it dangerous?	R: Это опасно?	G: Ist es gefährlich?
E: Can you give me something to stop the pain? - Can you give me anything to stop the pain? - Could you give me an analgesic?	R: Дайте мне обезболивающее. - Дайте мне что-нибудь от боли.	G: Ich brauche etwas Schmerzstillendes, bitte.
E: Can I have something for a cough? - Do you have anything for a cough? - Give me some medicine for a cough, please. - Do you have anything to cure a cough? - Please give me something for a cough. - Can you give me a cough suppressant?	R: У Вас есть что-нибудь от кашля? - Можно мне что-нибудь от кашля? - Дайте мне что-нибудь от кашля.	G: Kann ich etwas gegen Husten haben?

<p>E: I need a prescription for a tranquilizer. - Would you please write me a prescription for a tranquilizer? - Prescribe me a tranquilizer, please.</p>	<p>R: Мне нужен рецепт на транквилизатор. - Выпишите мне, пожалуйста, рецепт на транквилизатор. - Выпишите мне успокаивающее, пожалуйста.</p>	<p>G: Ich brauche ein Rezept für Beruhigungsmittel.</p>
<p>E: Do I need a prescription for this? - Is it only available by prescription? - Is it only available with a prescription?</p>	<p>R: На это лекарство нужен рецепт? - Это лекарство отпускается только по рецепту?</p>	<p>G: Brauche ich ein Rezept für dieses Arzneimittel?</p>
<p>E: How often should I take the medicine? - How often must I take the medicine? - How frequently should I take the medicine? - How frequently must I take the medicine? - How frequently do I need to take the medicine? - How frequently do I have to take the medicine? - How often do I need to take the medicine? - How often do I have to take the medicine?</p>	<p>R: Сколько раз в день я должен принимать это лекарство? - Это лекарство надо принимать часто?</p>	<p>G: Wie oft soll ich das einnehmen?</p>
<p>E: I have a reaction to novocaine.</p>	<p>R: У меня реакция на новокаин. - Мне нельзя новокаин.</p>	<p>G: Ich reagiere schlecht auf Novokain.</p>
<p>E: Are there any side effects associated with this medicine? - Does this drug have any side effects?</p>	<p>R: У этого лекарства есть побочные эффекты? - Это лекарство может вызвать побочный эффект?</p>	<p>G: Hat dieses Medikament Nebenwirkungen?</p>
<p>E: How should this medicine be taken?</p>	<p>R: Как принимать это лекарство? - Как нужно принимать это лекарство? - Как мне принимать это лекарство? - Когда надо принимать это лекарство?</p>	<p>G: Wie soll ich dieses Medikament einnehmen?</p>
<p>E: On an empty stomach?</p>	<p>R: На голодный желудок?</p>	<p>G: Auf leeren Magen?</p>
<p>E: After a meal? - After eating?</p>	<p>R: После еды?</p>	<p>G: Nach dem Essen?</p>
<p>E: I have no allergies to any medication. - I'm not allergic to any drugs.</p>	<p>R: У меня нет аллергии на лекарства.</p>	<p>G: Ich habe keine Allergie gegen Medikamente.</p>
<p>E: I took these pills.</p>	<p>R: Я принимал эти таблетки. - Я принял эти таблетки.</p>	<p>G: Ich nahm diese Tabletten.</p>
<p>E: Please give me a prescription. - Can you write me a prescription?</p>	<p>R: Дайте мне на это рецепт, пожалуйста. - Дайте мне, пожалуйста, рецепт. - Выпишите мне это лекарство.</p>	<p>G: Bitte geben Sie mir ein Rezept.</p>
<p>E: I need to have this prescription filled.</p>	<p>R: Изготовьте мне лекарство по этому рецепту.</p>	<p>G: Ich brauche das Arzneimittel zu diesem Rezept.</p>

<p>E: Please give me something for a cold.</p>	<p>R: Дайте мне что-нибудь от простуды. - У Вас есть что-нибудь от простуды? - Дайте мне что-нибудь от насморка. - Мне нужно лекарство от насморка.</p>	<p>G: Geben Sie mir bitte irgendwas gegen Erkältung.</p>
<p>E: Please give me something for a headache. - Do you have a pill for headaches?</p>	<p>R: Дайте мне что-нибудь от головной боли. - У Вас есть что-нибудь от головной боли? - У Вас есть таблетки от головной боли?</p>	<p>G: Geben Sie mir irgendwas gegen Kopfschmerzen bitte.</p>
<p>E: Please give me something for an upset stomach.</p>	<p>R: Дайте мне, пожалуйста, что-нибудь от расстройства желудка. - Мне нужно что-нибудь от расстройства желудка.</p>	<p>G: Geben Sie mir irgendwas gegen Magenverstimmung bitte.</p>
<p>E: Where's the X-ray room? - Can you show me where I can have an X-ray taken?</p>	<p>R: Где здесь рентгеновский кабинет? - Где здесь делают рентген? - Где можно сделать рентген?</p>	<p>G: Wo ist der Röntgenraum?</p>
<p>E: I need to have some X-rays taken.</p>	<p>R: Мне нужно сделать рентген. - Мне надо на рентген.</p>	<p>G: Ich muss geröntgt werden.</p>
<p>E: How much will this test cost? - How much do you charge for this test?</p>	<p>R: Сколько нужно заплатить за анализ? - Сколько стоит этот анализ?</p>	<p>G: Wieviel kostet die Untersuchung?</p>
<p>E: I need to see a dentist.</p>	<p>R: Мне нужен зубной врач. - Мне нужно к зубному. - Мне нужно к стоматологу. - Мне нужен дантист.</p>	<p>G: Ich brauche einen Zahnarzt.</p>
<p>E: Where is the nearest dental clinic? - Where can I find a dentist?</p>	<p>R: Где здесь стоматологическая поликлиника? - Здесь есть стоматологический кабинет? - Где находится зубная поликлиника?</p>	<p>G: Wo ist der nächste Zahnarzt?</p>
<p>E: I've lost a filling. - The filling in my tooth fell out. - I need a new filling.</p>	<p>R: У меня выпала пломба. - Мне надо заменить пломбу.</p>	<p>G: Ich brauche eine neue Füllung.</p>
<p>E: It hurts when I chew.</p>	<p>R: Больно, когда жую. - Зуб болит, когда я ем. - Когда я жую, у меня начинает болеть зуб.</p>	<p>G: Es tut weh, wenn ich kaue.</p>
<p>E: I've lost a tooth. - My tooth fell out.</p>	<p>R: У меня выпал зуб.</p>	<p>G: Mir ist ein Zahn ausgefallen.</p>
<p>E: My gums hurt.</p>	<p>R: У меня болят десны. - Десны болят.</p>	<p>G: Mein Zahnfleisch tut mir weh.</p>
<p>E: I would like to have a tooth filled. - Can you put in a filling?</p>	<p>R: Я хочу поставить пломбу. - Поставьте мне пломбу. - Мне нужно поставить пломбу. - Мне нужна пломба.</p>	<p>G: Ich möchte einen Zahn plombieren lassen.</p>

E: Can you fix my dentures?	R: Почините мне зубной протез, пожалуйста. - Не могли бы Вы починить мой зубной протез? - У меня сломалась вставная челюсть. Вы можете ее починить? - Вы можете починить мою вставную челюсть? - Вы можете починить мой зубной протез?	G: Können Sie meine Zahnprothese reparieren?
E: Please, crown this tooth.	R: Поставьте мне коронку, пожалуйста. - Я бы хотел поставить коронку. - Мне нужна коронка.	G: Bitte überkronen Sie diesen Zahn.
E: I don't want it extracted. - Don't pull it out.	R: Я бы не хотел удалять зуб. - Не удаляйте мне этот зуб. - Не выдергивайте зуб, пожалуйста.	G: Ich möchte nicht, dass Sie ihn ziehen.
E: Please, do something for the pain.	R: Пожалуйста, сделайте что-нибудь - очень болит.	G: Machen Sie bitte etwas gegen Schmerzen.
E: I'm nearsighted.	R: Я близорукий. - У меня близорукость.	G: Ich bin kurzsichtig.
E: I'm farsighted.	R: Я дальнозоркий. - У меня дальнозоркость.	G: Ich bin weitsichtig.
E: I lost one of my contact lenses.	R: Я потерял контактную линзу. - У меня потерялась контактная линза. - Линза потерялась.	G: Ich habe eine Kontaktlinse verloren.
E: I lost my glasses.	R: Я потерял очки. - У меня куда-то делись очки. - Мои очки потерялись.	G: Ich habe meine Brille verloren.
E: Please call a doctor. - Would you please call a doctor? - Would you please call an ambulance? - Somebody call a doctor. - Send for a doctor. - Get a doctor! - Could you get a doctor, please? - Could you call a doctor, please? - Can you get a doctor?	R: Вызовите врача, пожалуйста. - Позвоните врачу. - Пожалуйста, вызовите врача. - Найдите, пожалуйста, доктора. - Найдите мне, пожалуйста, врача. - Вы не могли бы вызвать мне врача? - Вас не затруднит вызвать врача?	G: Bitte rufen Sie einen Arzt.
E: Please take me to the hospital. - Take me to a hospital! - Help me to get to the hospital, please.	R: Пожалуйста, отвезите меня в больницу. - Помогите мне добраться до больницы. - Мне нужно в больницу.	G: Bringen Sie mich bitte ins Krankenhaus.
E: It's an emergency. - It's urgent. - I need urgent medical assistance.	R: Это срочно. - Нужна срочная помощь. - Нужна неотложная помощь. - Положение критическое.	G: Es ist ein Notfall.
E: I was hit by a car.	R: Меня сбила машина. - Я попал под машину.	G: Ich wurde von einem Auto angefahren.
E: I am bleeding. - I've lost a lot of blood.	R: У меня идет кровь. - У меня кровотечение.	G: Ich blute.
E: I tripped on the steps. - I tripped on the stairs. - I lost my footing on the steps. - I lost my footing on the stairs. - I fell down the stairs.	R: Я споткнулся на лестнице. - Я упал на лестнице. - Я упал с лестницы. - Я упал на ступеньках.	G: Ich bin die Treppe runtergefallen.

E: Do I have to stay in the hospital?	R: Мне надо остаться в больнице? - Я должен остаться в больнице?	G: Soll ich im Krankenhaus bleiben?
E: How much time will the treatment require? - How much time will the therapy require? - How much time will I be in therapy? - How long will I take to recover? - Do you think the treatment will take a long time?	R: Сколько времени продлится лечение? - Сколько мне нужно будет лечиться? - Долго мне надо лечиться? - Я скоро поправлюсь?	G: Wie lange wird die Behandlung dauern?
E: Do you think it is serious? - Is it severe?	R: Вы думаете, это серьезно? - Это серьезно?	G: Glauben Sie, es ist ernst?
E: Will I need an operation? - Do I require surgery?	R: Мне нужна операция? - Мне надо будет делать операцию? - Это требует операции?	G: Brauche ich eine Operation?
E: Would you tell my family, please? - Would you notify my family, please? - Can you please let my family know?	R: Сообщите моей семье, пожалуйста. - Пожалуйста, сообщите моим родным. - Известите моих родных.	G: Würden Sie bitte meine Familie benachrichtigen?
E: Here is my medical insurance policy. - Here's my insurance card. - Please check my health insurance card. - Here is my health insurance policy.	R: Вот моя медицинская страховка. - Это мой страховой полис.	G: Das ist mein Krankenversicherungsschein.

9. Housekeeper

Домашняя прислуга

Hausangestellte

E: Bring a letter of recommendation from your last place of employment.	R: Принесите с собой письменные рекомендации с предыдущего места работы. - Мне нужны рекомендации с Ваших предыдущих мест. - У Вас есть рекомендации?	G: Bringen Sie bitte ein Empfehlungsschreiben von Ihrem letzten Arbeitsplatz mit.
E: Why did you quit your previous job?	R: Почему Вы ушли от прежних хозяев? - Почему Вы оставили предыдущее место работы? - Почему Вы оставили прежнюю работу? - Что Вас не устраивало на предыдущем месте работы?	G: Warum haben Sie Ihren letzten Arbeitsplatz aufgegeben?
E: Do you smoke?	R: Вы курите?	G: Rauchen Sie?
E: Do you drink alcohol?	R: Вы пьете? - Спиртное употребляете?	G: Trinken Sie Alkohol?
E: Do you know how to cook?	R: Вы умеете готовить? - Вы хорошо готовите?	G: Können Sie kochen?
E: Have you ever done this type of work before?	R: Вы занимались раньше такой работой? - Вы выполняли такую работу раньше?	G: Haben Sie früher solche Arbeit schon einmal gemacht?
E: You're hired. - You've got the job. - We'll take you.	R: Вы приняты на работу. - Вы приняты. - Мы берем Вас. - Давайте попробуем. - Посмотрим, как у Вас будет получаться.	G: Sie sind eingestellt.
E: There is a trial period of ...	R: Испытательный срок составит ...	G: Die Probezeit beträgt ...
E: You need to be here two days a week. - We need you to come two days a week.	R: Вы будете приходить два раза в неделю. - Вы должны приходить дважды в неделю. - Вы будете работать два дня в неделю.	G: Sie werden zwei Tage pro Woche arbeiten.
E: We'll pay by the hour. - We'll pay per hour. - You will be paid on an hourly basis.	R: Оплата почасовая.	G: Sie werden stundenweise bezahlt.
E: You'll be paid once a week. - We'll pay you every week.	R: Мы будем платить Вам раз в неделю. - Оплата раз в неделю. - Вы будете получать деньги раз в неделю.	G: Ihr Lohn wird einmal in der Woche ausgezahlt.
E: You'll be paid every two weeks. - You'll be paid twice a month. - You will be paid on a bimonthly basis.	R: Мы будем платить Вам два раза в месяц. - Оплата два раза в месяц. - Вы будете получать деньги два раза в месяц.	G: Ihr Lohn wird zweimal im Monat ausgezahlt.
E: Board is included. - That includes meals.	R: Это включает питание. - Вы будете питаться у нас. - Питание включено.	G: Die Verpflegung ist eingeschlossen.
E: You'll live with us. - Meal and bed included.	R: Вы будете жить с нами. - Вы будете жить у нас. - Вы будите жить и питаться у нас.	G: Sie werden bei uns wohnen.

<p>E: This will be your room. - You'll be staying in this room. - This is your room. - You'll live here.</p>	<p>R: Вы будете жить в этой комнате. - Вот Ваша комната. - Это Ваша комната. - Вы будете жить здесь.</p>	<p>G: Sie werden in diesem Zimmer wohnen.</p>
<p>E: Your work hours are ...</p>	<p>R: Ваше рабочее время - ... - Вы будете работать с ... до ...</p>	<p>G: Ihre Arbeitszeit ist ...</p>
<p>E: Monday is your day off. - You won't have to work Mondays.</p>	<p>R: Ваш выходной - понедельник. - Ваш свободный день - понедельник. - В понедельник Вы работать не будете.</p>	<p>G: Ihr freier Tag ist Montag.</p>
<p>E: Here's your uniform.</p>	<p>R: Вот Ваша униформа. - Это Ваша униформа. - Вот Ваша одежда.</p>	<p>G: Hier ist Ihre Uniform.</p>
<p>E: Don't use this outlet. It's broken. - Don't use this outlet. It doesn't work.</p>	<p>R: Не пользуйтесь этой розеткой, она неисправна. - Эта розетка не работает, ничего в нее не включайте.</p>	<p>G: Bitte benutzen Sie diese Steckdose nicht, sie funktioniert nicht.</p>
<p>E: The mop, rags, sponges, gloves, and the bucket are all in the closet.</p>	<p>R: Швабра, тряпки, губки, перчатки и ведра - в кладовке. - В кладовке все для уборки. - В этой кладовке у нас все для уборки.</p>	<p>G: Der Mopp, die Wischlappen, Schwämme, Handschuhe und Eimer sind im Wandschrank.</p>
<p>E: Here is the maid closet. - Here is the maintenance closet.</p>	<p>R: Кладовка для горничной - здесь. - Здесь у нас кладовка.</p>	<p>G: Der Wandschrank für Hausangestellte ist hier.</p>
<p>E: The dirty clothes hamper is over there.</p>	<p>R: Корзина для грязного белья вон там. - Туда мы складываем грязное белье.</p>	<p>G: Der Wäschekorb ist da drüben.</p>
<p>E: You can find cleaning solutions here. - The cleaning chemicals are here.</p>	<p>R: Здесь у нас чистящие средства. - Вы найдете чистящие средства здесь. - Чистящие средства тут.</p>	<p>G: Die Waschmittel befinden sich hier.</p>
<p>E: Here's the powder for the dishwasher.</p>	<p>R: Вот порошок для посудомоечной машины. - Это порошок для посудомоечной машины.</p>	<p>G: Hier ist das Waschpulver für die Spülmaschine.</p>
<p>E: Here is the liquid for the dishwasher.</p>	<p>R: Вот жидкость для посудомоечной машины. - Это жидкость для посудомоечной машины.</p>	<p>G: Hier ist das Spülmittel für die Spülmaschine.</p>
<p>E: Here's the vacuum. - Here's the vacuum cleaner.</p>	<p>R: Вот пылесос. - Пылесос находится здесь.</p>	<p>G: Hier ist der Staubsauger.</p>
<p>E: Do you know how to use these appliances?</p>	<p>R: Умеете ли Вы пользоваться бытовой техникой? - Вы знаете, как пользоваться этими бытовыми приборами?</p>	<p>G: Können Sie mit Haushaltsgeräten umgehen?</p>
<p>E: Do you know how to use this? - Do you know how it works?</p>	<p>R: Вы умеете этим пользоваться? - Вы знаете, как это работает? - Вы знаете, как этим пользоваться?</p>	<p>G: Können Sie damit umgehen?</p>
<p>E: Do not touch anything here.</p>	<p>R: Пожалуйста, ничего здесь не трогайте. - Здесь ничего нельзя трогать. - Не трогайте здесь ничего.</p>	<p>G: Bitte fassen Sie hier nichts an.</p>

E: Don't touch it!	R: Не трогайте это!	G: Fassen Sie das nicht an!
E: Don't smoke in the house. - You are not allowed to smoke in the house.	R: В нашем доме не курят. - У нас в доме не курят. - Не курите в доме, пожалуйста. - В нашем доме не принято курить. - Мы не курим в доме. - В доме курить запрещено.	G: Rauchen Sie bitte nicht im Haus.
E: Take the garbage out every day.	R: Выносите мусор каждый день. - Мусор надо выносить каждый день.	G: Tragen sie bitte den Müll jeden Tag hinaus.
E: The garbage pick up days are ...	R: Мусор забирают по ...	G: Der Müll wird abgeholt ...
E: When you leave, take the trash out with you.	R: Уходя, забирайте пакет с мусором, пожалуйста. - Уходя, выносите мусор.	G: Nehmen Sie bitte den Müll mit, wenn Sie gehen.
E: Never do that in the future!	R: Никогда так больше не делайте! - Надеюсь, больше это не повторится. - Так делать нельзя.	G: Machen Sie das nie wieder!
E: Please be careful with this chandelier.	R: Пожалуйста, будьте осторожны с этой люстрой. - Будьте очень аккуратны с этой люстрой. - Обращайтесь с этой люстрой очень осторожно.	G: Seien Sie bitte vorsichtig mit diesem Kronleuchter.
E: Please clean up my bedroom twice a week. - You need to tidy up my bedroom twice a week.	R: Пожалуйста, убирайте в спальне дважды в неделю. - Два раза в неделю надо убирать в спальне.	G: Bitte reinigen Sie das Schlafzimmer zweimal wöchentlich.
E: Clean up over there.	R: Уберите здесь, пожалуйста. - Пожалуйста, уберите здесь. - Здесь надо убрать.	G: Bitte räumen Sie hier auf.
E: You need to dust and vacuum.	R: Нужно вытереть пыль и пропылесосить. - Вытрите здесь пыль и пропылесосьте.	G: Sie müssen abstauben und staubsaugen.
E: I'd like you to mop the floors every week.	R: Нужно делать влажную уборку раз в неделю. - Раз в неделю надо мыть пол.	G: Sie müssen einmal wöchentlich den Fußboden wischen.
E: You have to vacuum and dust every day.	R: Нужно пылесосить и вытирать пыль каждый день. - Пылесосить и вытирать пыль Вы должны каждый день.	G: Sie müssen jeden Tag abstauben und staubsaugen.
E: You need to ...	R: Нужно ... - Сделайте ...	G: Sie müssen ...
E: Please vacuum here.	R: Пропылесосьте, пожалуйста, здесь. - Здесь надо пропылесосить.	G: Bitte saugen Sie hier.
E: Don't forget to vacuum under the bed.	R: Не забывайте пылесосить под кроватью. - Под кроватью тоже надо пылесосить.	G: Bitte vergessen Sie nicht, unter dem Bett zu saugen.

E: You have to clean the bathtub, the sink, and the toilet bowl.	R: Нужно почистить ванную, раковину и унитаз. - Почистите ванную, раковину и унитаз. - Вы должны мыть ванную, раковину и унитаз. - Помойте ванную, раковину и унитаз.	G: Sie müssen das Bad, die Spüle und das Klo putzen.
E: Change the sheets in the bedroom. - Make up the bed in the bedroom with new sheets, please.	R: Смените белье в спальне. - Поменяйте белье в спальне. - Постелите новое белье.	G: Bitte wechseln Sie die Bettwäsche im Schlafzimmer.
E: Change the beds in the children's room. - Make up the bed with new sheets in the nursery, please.	R: Смените белье в детской. - Поменяйте постельное белье в детской. - Постелите в детской новое белье.	G: Bitte wechseln Sie die Bettwäsche im Kinderzimmer.
E: Change the beds once a week.	R: Нужно менять белье раз в неделю. - Перестилайте постель каждую неделю. - Меняйте постельное белье раз в неделю.	G: Sie müssen die Bettwäsche einmal wöchentlich wechseln.
E: Please put new towels in the bathroom. - Change the towels in the bathroom, please	R: Поменяйте, пожалуйста, полотенца в ванной. - Надо поменять полотенца в ванной. - Смените полотенца в ванной, пожалуйста.	G: Bitte wechseln Sie die Handtücher im Badezimmer.
E: Take the dirty laundry to the laundromat.	R: Отнесите белье и грязную одежду в прачечную. - Надо отнести в прачечную белье и грязную одежду.	G: Bitte bringen Sie die Schmutzwäsche in den Waschsalon.
E: The washer and dryer are in the basement.	R: Стиральная машина и сушилка находятся в подвале. - В подвале у нас стиральная машина и сушилка.	G: Die Waschmaschine und der Trockner sind im Keller.
E: Wash the laundry. - Wash the dirty clothes.	R: Постирайте грязную одежду. - Эту одежду надо постирать. - Постирайте белье, пожалуйста.	G: Bitte waschen Sie die Schmutzwäsche.
E: Pick up the laundry from the laundromat. - Pick up the clothes from the laundromat.	R: Заберите белье из прачечной. - Надо забрать белье из прачечной. - Возьмите одежду из прачечной.	G: Bitte holen Sie die Wäsche vom Waschsalon.
E: Take this to the dry cleaners, please.	R: Отнесите это в химчистку, пожалуйста. - Это надо отнести в химчистку.	G: Bitte bringen Sie das in die chemische Reinigung.
E: Pick up my clothes from the dry cleaners, please.	R: Заберите мою одежду из химчистки, пожалуйста.	G: Bitte holen Sie meine Kleidung von der chemischen Reinigung.
E: Iron this, please. - Please press this.	R: Погладьте это, пожалуйста. - Это надо погладить.	G: Bitte bügeln Sie das.
E: This should not be ironed. - You can't iron this.	R: Это гладить нельзя. - Такие вещи не гладят. - Это не гладят.	G: Das darf nicht gebügelt werden.
E: Put the clothes in the dresser.	R: Уберите эту одежду в шкаф. - Эту одежду надо убрать в шкаф.	G: Legen Sie das in den Schrank.
E: Hang it in the closet, please.	R: Повесьте это в кладовку. - Это надо отнести в кладовку.	G: Hängen Sie das in den Wandschrank.

E: Clean these boots. - Shine these boots.	R: Почистите эти ботинки. - Эти ботинки надо вычистить.	G: Putzen Sie diese Schuhe.
E: I will need it tonight. - Make sure it's ready tonight.	R: Это понадобится мне вечером. - Это должно быть готово к вечеру.	G: Ich brauche das am Abend.
E: Wash the windows and mirrors, please.	R: Помойте окна и зеркала, пожалуйста. - Надо вымыть окна и зеркала.	G: Bitte waschen Sie die Fenster und die Spiegel.
E: Wash this, please.	R: Помойте это, пожалуйста. - Это надо помыть.	G: Bitte waschen Sie das.
E: Clean the tile in the bathroom.	R: Вычистите кафель в ванной. - Надо вычистить кафель в ванной.	G: Bitte reinigen Sie die Fliesen im Badezimmer.
E: Scrub the stovetop. - Wash the stove.	R: Почистите плиту. - Надо почистить плиту.	G: Bitte putzen Sie den Herd.
E: Can you cook this? - Do you know how to make this?	R: Вы умеете это готовить? - Вы умеете готовить такое блюдо? - Вы можете приготовить вот это?	G: Können Sie das kochen?
E: The dishes are over in that cabinet.	R: Посуда в этом шкафу. - В этом шкафу у меня посуда.	G: Das Geschirr ist in diesem Schrank.
E: Clean the silverware. - Shine up the silver.	R: Вычистите серебро. - Надо вычистить серебро.	G: Putzen Sie das Silberbesteck.
E: Clean the place settings.	R: Вычистите столовые приборы. - Надо вычистить столовые приборы. - Столовые приборы должны быть вычищены.	G: Putzen Sie das Besteck.
E: Wipe off the wine glasses.	R: Протрите бокалы. - Надо протереть бокалы.	G: Wischen Sie die Gläser.
E: Clean this. - Wash it out.	R: Вычистите это. - Это надо вычистить.	G: Putzen Sie das.
E: Please cook this for supper.	R: Приготовьте, пожалуйста, это на ужин. - На ужин приготовьте вот это. - Я бы хотел, чтобы Вы приготовили это на ужин.	G: Kochen Sie bitte das für das Abendessen.
E: Make sure you don't put too much salt in the food. - Don't oversalt the food.	R: Не нужно пересаливать пищу. - Не пересаливайте еду. - Не кладите в пищу столько соли. - Не кладите в еду много соли.	G: Versalzen Sie das Essen bitte nicht.
E: Make us breakfast, please. - We'll take our breakfast now, please.	R: Приготовьте нам, пожалуйста, завтрак. - Мы хотели бы позавтракать.	G: Bitte bereiten Sie uns das Frühstück.
E: Make us lunch, please. - We'll take our lunch now, please.	R: Приготовьте нам, пожалуйста, обед. - Мы хотели бы пообедать.	G: Bitte kochen Sie uns das Mittagessen.
E: Make us dinner, please. - We'll take our dinner now, please.	R: Приготовьте нам, пожалуйста, ужин. - Мы хотели бы поужинать.	G: Bitte kochen Sie uns das Abendessen.
E: We're going out for dinner tonight.	R: Сегодня мы не будем ужинать дома. - Мы сегодня не ужинаем дома. - Сегодня мы ужинаем не дома. - Не надо сегодня готовить ужин. - Вечером нас не будет, не надо готовить ужин.	G: Wir werden heute nicht zu Hause zu Abend essen.

E: Today we'll be dining at home. - We're not going out for dinner tonight.	R: Сегодня мы будем ужинать дома. - Мы сегодня ужинаем дома.	G: Wir werden heute zu Hause zu Abend essen.
E: Make some coffee please, with sugar but no milk. - Bring some coffee please, and make sure to sweeten it, but no milk.	R: Приготовьте, пожалуйста, кофе без молока и с сахаром. - Пожалуйста, принесите кофе без молока, но с сахаром. - Кофе с сахаром, без молока.	G: Bitte machen Sie Kaffee ohne Milch und mit Zucker.
E: Make some black coffee please. - Bring some coffee, no milk or sugar.	R: Приготовьте, пожалуйста, кофе без молока и без сахара. - Пожалуйста, принесите кофе без молока и без сахара. - Черный кофе, пожалуйста.	G: Bitte machen Sie schwarzen Kaffee.
E: Make some tea please, and don't add anything. - Bring some tea, no milk or sugar.	R: Приготовьте, пожалуйста, чай без сахара и без молока. - Пожалуйста, принесите чай без сахара. - Чай без сахара, пожалуйста.	G: Bitte machen Sie Tee ohne Zucker und ohne Milch.
E: Make some tea, please, with milk and sugar. - Bring some tea please, sweetened, with milk.	R: Приготовьте, пожалуйста, чай с сахаром и с молоком. - Пожалуйста, принесите чай с молоком и сахаром. - Чай с сахаром и молоком, пожалуйста.	G: Bitte machen Sie Tee mit Milch und Zucker.
E: Make some tea please, with sugar but no milk. - Bring some tea please, and make sure to sweeten it, but no milk.	R: Приготовьте, пожалуйста, чай с сахаром и без молока. - Пожалуйста, принесите чай без молока, но с сахаром. - Чай с сахаром, пожалуйста.	G: Bitte machen Sie Tee mit Zucker und ohne Milch.
E: Buy ... - Go to the store and pick up ...	R: Купите в магазине ... - Вам надо купить ... - Купите ...	G: Bitte kaufen Sie ...
E: Don't buy ...	R: Не покупайте ... - Не надо покупать ...	G: Bitte kaufen Sie keine ...
E: Don't buy it again. - Never buy it again.	R: Больше никогда не покупайте этого. - Не надо это больше покупать.	G: Bitte kaufen Sie das nie wieder.
E: Bring me the receipts.	R: Чеки приносите мне. - Принесите мне все чеки. - Мне нужны все чеки.	G: Bringen Sie mir alle Kassenbelege.
E: Don't buy such expensive groceries.	R: Не покупайте таких дорогих продуктов. - Такие дорогие продукты покупать не надо. - Выбирайте продукты подешевле.	G: Kaufen Sie nicht so teure Lebensmittel.
E: You can go home now. - You're free to go.	R: Вы можете идти домой. - На сегодня Вы свободны. - Спасибо, можете идти домой. - На сегодня все, можете идти. - Вы свободны.	G: Sie können nach Hause gehen.
E: Feed the cat.	R: покормите кошку. - Надо покормить кошку.	G: Füttern Sie die Katze.
E: Feed the dog.	R: покормите собаку. - Надо покормить собаку.	G: Füttern Sie den Hund.
E: Take the dog out for a walk. - Go walk the dog, please.	R: Погуляйте с собакой. - Надо выгулять собаку.	G: Gehen Sie mit dem Hund spazieren.
E: The pet food is here.	R: Вот здесь еда для животных. - Еда для животных хранится здесь.	G: Das Futter für die Haustiere ist hier.

E: Don't spoil the dog.	R: Не балуйте пса. - Не надо баловать пса.	G: Verwöhnen Sie den Hund nicht.
E: Don't answer the phone. - Don't get the telephone.	R: Не подходите к телефону. - К телефону подходить не надо. - Не отвечайте на звонки.	G: Nehmen Sie den Hörer nicht ab.
E: Tell them I'm not home. - Say I've gone out.	R: Скажите, что меня нет дома. - Меня нет дома.	G: Sagen Sie, dass ich nicht zu Hause bin.
E: Open the door. - Get the door.	R: Откройте дверь.	G: Machen Sie die Tür auf.
E: Who is that? - Who's at the door?	R: Кто там пришел? - Кто там?	G: Wer ist denn da?
E: Don't open the door for strangers if we're not there. - Don't let anyone you don't know in if we're out.	R: Не открывайте дверь незнакомым людям, если нас нет дома. - Когда нас нет дома, никому не открывайте.	G: Wenn wir nicht zu Hause sind, machen Sie die Tür fremden Personen nicht auf.
E: Tomorrow the electrician is coming; make sure to let him in.	R: Завтра придет электрик, впустите его.	G: Morgen kommt der Elektriker, lassen Sie ihn rein.
E: Tomorrow the plumber is coming; make sure to let him in.	R: Завтра придет водопроводчик, впустите его.	G: Morgen kommt der Klempner, lassen Sie ihn rein.
E: Do you have experience with children of this age?	R: Есть ли у Вас опыт работы с детьми этого возраста? - Вы работали раньше с детьми такого возраста?	G: Haben Sie Arbeitserfahrung mit Kindern dieses Alters?
E: Do you have a degree or certificate in the field?	R: У Вас есть специальное образование?	G: Haben Sie eine Fachausbildung?
E: Have you been working as a babysitter long?	R: Вы давно работаете няней? - Сколько Вы уже работаете няней? - Сколько Вы работаете с детьми?	G: Arbeiten Sie schon lange als Babysitter?
E: I need you to watch my child till seven p.m. - Please sit with the kid till seven in the evening.	R: Посидите с ребенком до семи часов вечера, пожалуйста. - Мы вернемся в семь часов вечера.	G: Passen Sie bitte auf das Kind bis um neunzehn Uhr auf.
E: Today I'll pick the kid up from kindergarten myself.	R: Сегодня я сам заберу ребенка из садика. - Сегодня не надо забирать ребенка из садика, я сам за ним зайду.	G: Heute hole ich das Kind selbst vom Kindergarten ab.
E: Make sure you always have your eye on the kid. - Don't leave the kid alone.	R: Не оставляйте ребенка одного. - Не оставляйте ребенка без присмотра. - Присматривайте за ребенком.	G: Bitte schauen Sie, dass Sie das Kind immer im Auge behalten.
E: You have to give the kid breakfast at eight o'clock. - The kid takes breakfast at eight o'clock.	R: Его нужно кормить завтраком в восемь часов. - Он завтракает в восемь. - Кормите ребенка завтраком в восемь. - Завтрак в восемь утра. - В восемь утра ему надо позавтракать.	G: Das Kind muss sein Frühstück um acht Uhr erhalten.
E: You have to give the kid lunch at noon. - The kid takes lunch at noon.	R: Его нужно кормить обедом в полдень. - Он должен обедать в полдень. - В полдень его надо накормить обедом. - Кормите его обедом в полдень. - Обед в полдень.	G: Das Kind muss sein Mittagessen mittags erhalten.

<p>E: You have to give the kid dinner at seven o'clock. - The kid takes dinner at seven.</p>	<p>R: Его нужно кормить ужином в семь часов. - Он должен ужинать в семь часов. - Кормите его ужином в семь часов. - В семь часов его надо накормить ужином. - Ужин в семь часов.</p>	<p>G: Das Kind muss sein Abendessen um neunzehn Uhr erhalten.</p>
<p>E: The kid isn't allowed to watch TV.</p>	<p>R: Ребенку нельзя смотреть телевизор. - Не разрешайте ребенку смотреть телевизор.</p>	<p>G: Das Kind darf nicht fernsehen.</p>
<p>E: The kid isn't allowed to play PC.</p>	<p>R: Ребенку нельзя играть на компьютере. - Не разрешайте ребенку играть на компьютере.</p>	<p>G: Das Kind darf keine Computerspiele spielen.</p>
<p>E: If anything happens call me at work. - Give me a call at work if there are any problems.</p>	<p>R: Пожалуйста, звоните мне на работу, если возникнут какие-то проблемы. - Если что, сразу звоните мне на работу. - Если что-то случится, звоните мне на работу. - Если что-нибудь случится, звоните мне на работу.</p>	<p>G: Wenn irgendwas passiert, rufen Sie mich bitte auf der Arbeit an.</p>
<p>E: If anything happens call me on my cell phone. - If anything comes up call me on my mobile phone. - Give me a call on my cell phone if there are any problems.</p>	<p>R: Пожалуйста, звоните мне на мобильный телефон, если возникнут какие-то проблемы. - Если что, звоните мне на мобильный. - Если что-нибудь случится, звоните мне на мобильник. - Если что-то случится, звоните мне по этому номеру.</p>	<p>G: Wenn irgendwas passiert, rufen Sie mich bitte auf meinem Handy an.</p>
<p>E: Here is the children's room. - Here is the nursery.</p>	<p>R: Вот детская. - Это детская. - Здесь у нас детская.</p>	<p>G: Das ist das Kinderzimmer.</p>
<p>E: Here are the toys. - We keep the toys here.</p>	<p>R: Вот здесь игрушки. - Сюда надо складывать игрушки. - Игрушки здесь.</p>	<p>G: Hier ist das Spielzeug.</p>
<p>E: Here are the clothes. - We keep the clothes here.</p>	<p>R: Вот здесь одежда. - Одежда хранится здесь. - Одежду мы убираем вот сюда.</p>	<p>G: Hier ist die Kleidung.</p>
<p>E: The kid can get dressed all by himself.</p>	<p>R: Ребенок умеет одеваться сам. - Ребенок уже может одеться без помощи. - Ребенок одевается самостоятельно.</p>	<p>G: Das Kind kann sich schon selbst anziehen.</p>
<p>E: The kid doesn't know how to dress himself.</p>	<p>R: Ребенок еще не умеет одеваться самостоятельно. - Ребенку надо помогать одеться. - Ребенок еще не может одеться сам.</p>	<p>G: Das Kind kann sich noch nicht selbstständig anziehen.</p>
<p>E: Here's your check. - Here's your money.</p>	<p>R: Вот Ваше жалованье. - Возьмите Ваше жалование. - Вот Ваша зарплата. - Вот Ваши деньги.</p>	<p>G: Hier ist Ihr Lohn.</p>

E: You'll get paid in a week. - You'll receive your salary in a week.	R: Вы получите жалованье через неделю. - Жалование будет через неделю. - Я заплачу Вам через неделю. - Вы получите деньги через неделю.	G: Sie werden Ihren Lohn in einer Woche erhalten.
E: You're fired. - Your services are no longer needed.	R: Вы уволены. - Мы больше не нуждаемся в Ваших услугах. - Ваши услуги больше не требуются. - Вы у нас больше не работаете.	G: Sie sind gekündigt.